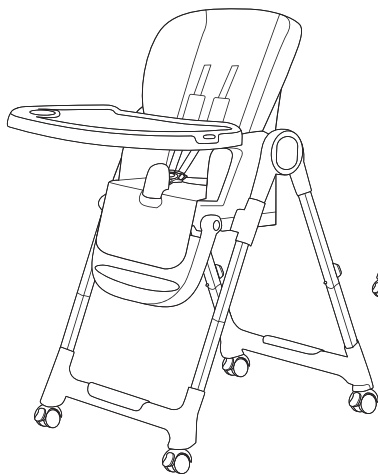


TULO

USER GUIDE

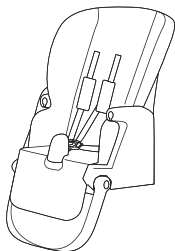
(AR) حصيرة تعليمية
(EN) High chair 3in1
(CS) Stolička na krmení 3v1
(DE) Kinderstuhl 3in1
(ES) Trona para comer 3en1
(FR) Chaise haute pour bébé 3en1
(HU) Etetőszék 3az1-ben
(IT) Seggiolino da tavolo 3in1
(NL) Voedingstoel 3in1
(PL) Krzesiśko do karmienia 3w1
(PT) Cadeira de alimentação 3em1
(RO) scaun pentru alăptat 3in1
(RU) стул для кормления 3в1
(SK) Stolička na krmenie 3v1
(SV) Barnstol 3i1

دليل الاستخدام
USER MANUAL
NÁVOD K OBSLUZE
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE USUARIO
GUIDE D'UTILISATION
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
ISTRUZIONI PER UTENTE
GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE UTILIZARE
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
NÁVOD NA POUŽÍVANIE
ANVÄNDARMANUAL



AR	11
CS	14
DE	17
EN	21
ES.....	24
FR	28
HU	31
IT	35
NL	38
PL.....	42
PT	45
RO.....	49
RU.....	52
SK	56
SV	60

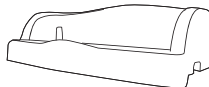
المنتجات كما تمثيلاً بشكل ولا فقط توضيحية لأغراض هي الأشكال./Ilustrace jsou pouze orientační a nepředstavují plně zobrazení produktu./Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann von der Abbildung abweichen./The illustrations are for illustration only and do not represent the product./Las ilustraciones son meramente orientativas y no constituyen una representación completa del producto./Les illustrations sont données à titre indicatif et ne constituent pas une représentation complète du produit./Az illusztrációk csak tájékoztató jellegűek és eltérhetnek a valós terméktől./Le immagini sono inserite a scopo dimostrativo e non rispecchiano appieno le caratteristiche del prodotto./De afbeeldingen dienen uitsluitend ter illustratie en geven geen volledig beeld van het product./Ilustracje mają charakter poglądowy i nie stanowią pełnego odwzorowania produktu./As ilustrações têm uma função informativa e não são uma representação fiel do produto./Ilustrațiile sunt doar pentru referință și nu reprezintă produsul complet./Иллюстрации приведены только для справки и не представляют весь продукт./Obrázky slúžia len na ilustráciu a nie sú úplným predstavením produktu./Illustrationer är endast för referens och representerar inte hela produkten



1



2



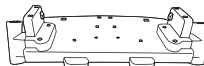
3



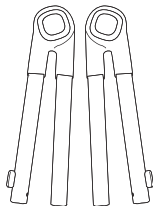
4



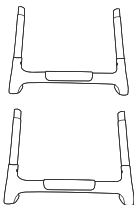
5



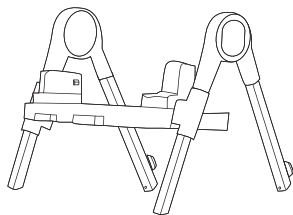
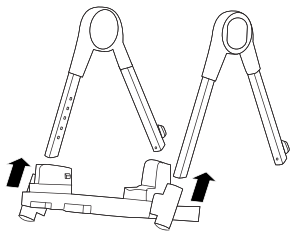
6



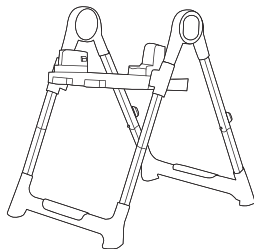
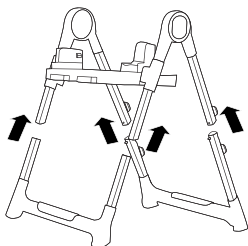
7



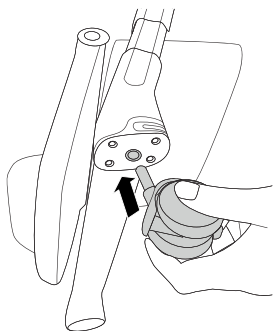
8



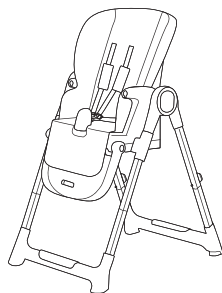
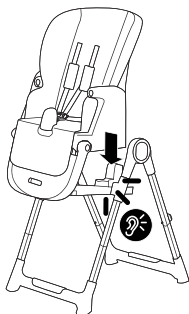
A



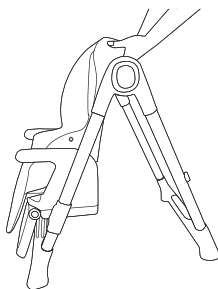
B



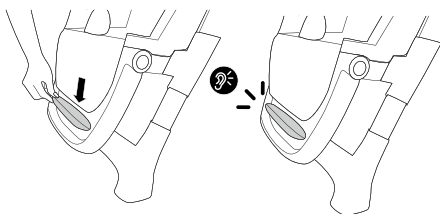
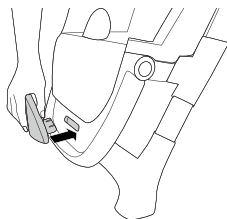
C



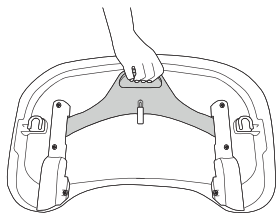
D



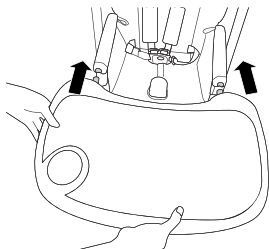
E



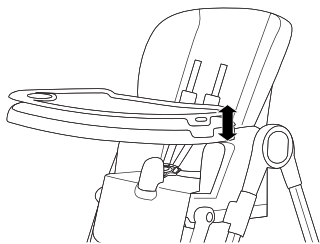
F



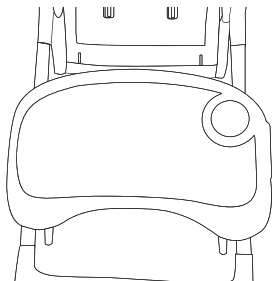
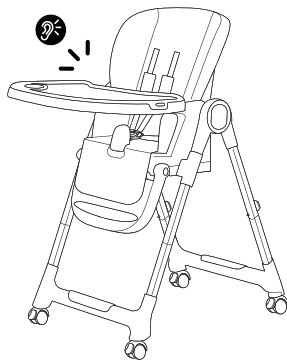
G



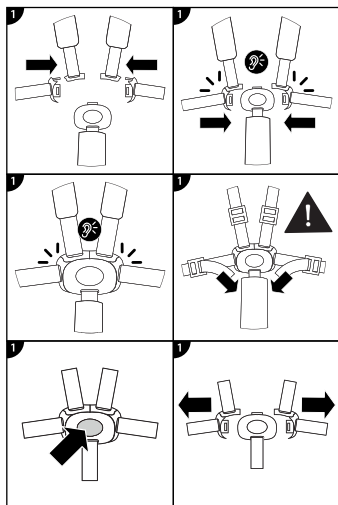
H



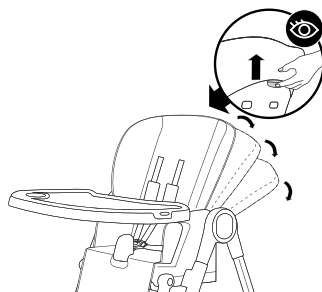
I



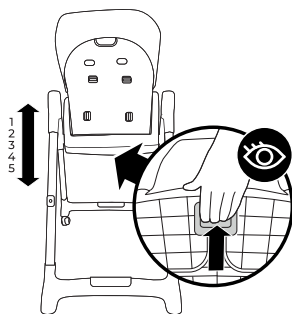
J



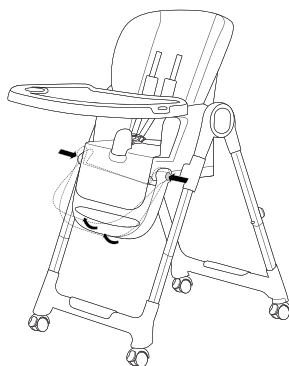
K



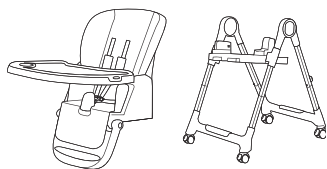
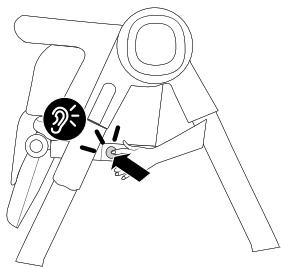
L



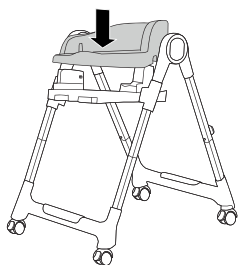
M



N



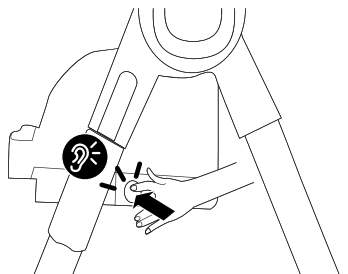
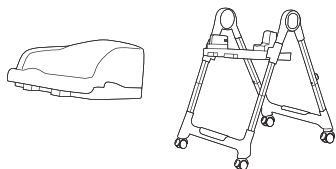
O



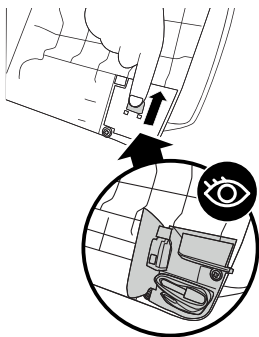
P



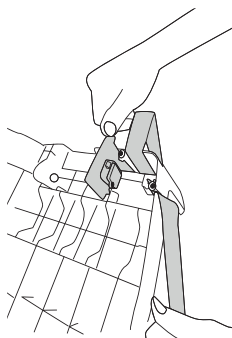
R



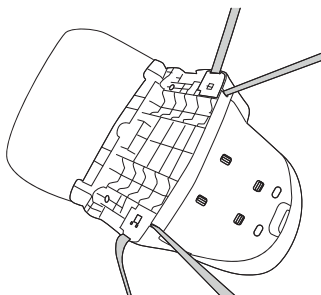
S



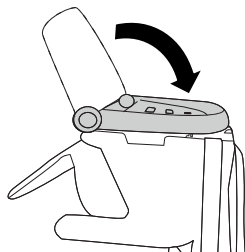
T



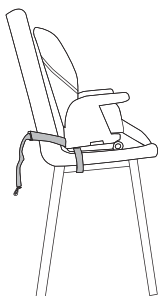
U



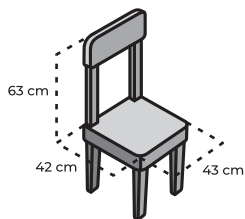
W



X



Y



Z

ملاحظة مهمة! اقرأ الدليل بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل.

احتياطات السلامة

كرسي عالي

تحذيرات:



- يُحظر ترك الطفل دون إشراف أو مراقبة.
- استخدم دائماً حزام الأمان.
- خطر السقوط: امنع طفلك من التسلق على المنتج.
- لا تستخدم المنتج ما لم تُركَّب جميع مكوناته وتُضبط بشكل صحيح.
- انتبه لخطر النيران المكشوفة ومصادر الحرارة الشديدة الأخرى الموجودة بالقرب من المنتج.
- انتبه لخطر الإمالة نتيجة دفع طفلك لقدميه نحو الطاولة أو أي هيكل آخر.
- لا تستخدم المنتج حتى يمكن لطفلك الجلوس وحده دون مساعدة.
- لا تستخدم المنتج إذا تعرضت أحد مكوناته للكسر أو التلف أو فقدان.
- صمم كرسي الطعام هذا للأطفال الذين يمكنهم الجلوس وحدهم دون مساعدة، وحتى سن 3 سنوات أو من تبلغ أوزانهم 15 كجم كحد أقصى.
- تحقق دائماً من أن المنتج آمن وثابت قبل استخدامه.
- تأكد من تركيب أحزمة الأمان على نحو صحيح.
- لا تحرك المنتج أو ترفعه أثناء وجود طفلك بداخله.
- لا تستخدم الملحقات أو قطع الغيار بخلاف تلك التي اعتمدتها الشركة المصنعة.
- أبقي أطفالك بعيداً عند تجميع المنتج وتفكيكه حتى لا يتعرضون لأي إصابات.



- لا تضع هذا المنتج بالقرب من النافذة حيث يمكن أن يستخدمه الطفل كمسند مما قد يسبب سقوط
- Pokud se židle nepohybuje, vždy používejte zámek kol.

كراسي الأطفال

تحذيرات!

- صُمم هذا المنتج للأطفال الذين تتراوح أعمارهم ما بين 24 و 60 شهراً ويصل وزنهم إلى 20 كجم، وأولئك الذين يمكنهم الجلوس دون مساعدة.
- لا تضع هذا المنتج بالقرب من النافذة، إذ يمكن للطفل استخدامه بوصفه سلعاً ويسبب سقوطه من النافذة.
- انتبه لخطر النيران المكشوفة ومصادر الحرارة الشديدة الأخرى الموجودة بالقرب من المنتج.
- لا تضع هذا المنتج بالقرب من النافذة، إذ يمكن أن تخنق الأسلاك المنسدلة من الستائر الطفل.
- يجب دائماً ربط جميع لوازم التجميع بإحكام وبشكل صحيح.
- لا تستخدم الكرسي إذا كان أي جزء منه مكسوراً أو ممزقاً أو مفقوداً، واستخدم فقط قطع الغيار التي ب-
- يجب إزالة /تغطية القيد عند استخدام المنتج ككرسي للأطفال الأكبر سناً

المقعد المثبت على الكرسي

تحذير!

- يُحظر ترك الطفل دون إشراف أو مراقبة.
- استخدم دائماً حزام الأمان وتأكد من تركيبه بشكل صحيح.
- استخدم دائماً نظام تثبيت الكرسي وتأكد من تركيبه بشكل صحيح قبل الاستخدام.
- تحقق دائماً من سلامة واستقرار المنتج على كرسي البالغين قبل الاستخدام.
- لا تستخدم هذا المنتج على المقاعد المرتفعة والمقاعد العريضة.
- صُمم هذا المنتج للأطفال القادرين على الجلوس دون مساعدة (6 أشهر على الأقل) وحتى 36 شهراً أو ممن تبلغ أوزانهم 15 كجم كحد أقصى.
- الحد الأدنى لأبعاد مقعد الكرسي ومسند الظهر للبالغين: 43 x 42 x 63 سم (العرض x العمق x الارتفاع).
- تأكد من وضع كرسي البالغين مع المقعد المثبت على الكرسي في وضع لا يتمكن فيه الطفل من استخدام قدميه لدفع الطاولة أو أي هيكل آخر، لأن ذلك قد يتسبب في انقلاب كرسي البالغين الداعم للمقعد المثبت على الكرسي.
- لا تستخدم المقعد المثبت على الكرسي إذا كان أي جزء منه مكسوراً أو ممزقاً أو مفقوداً.
- لا تستخدم ملحقات أو قطع غيار بخلاف تلك التي اعتمدتها الشركة المصنعة.
- يجب أن يكون مسند الظهر في الوضع المستقيم قدر الإمكان.



Min 6 m
Max 36 m / 15 kg



3-7 y



الأجزاء الرئيسية

1. مقعد مزود بحزام أمان مُثبت
2. صينية بغطاء بلاستيك
3. مقعد للطفل الأكبر سناً 1 × 1
4. مسند قدم إضافي
5. 4 عجلات
6. قاعدة المقعد 1 × 1
7. قوائم علوية 2 × 2
8. قوائم سفلية 2 × 2

التجميع

قبل التجميع، أزل الأغشية البلاستيكية من أطراف الأتابيب. اضغط على الأزرار الموجودة على جانبي القوائم العلوية لفتحها. بعد ذلك، أدخل القوائم في فتحات قاعدة المقعد (6) (الشكل A)، ثم حرك القوائم السفلية (8) في القوائم العلوية (7) كما هو موضح في الشكل B وتسمع صوت "طقطقة" مميز. ركب العجلات (5) بالضغط عليها في فتحات القوائم (الشكل C). يُشير صوت الطقطقة إلى التركيب الصحيح. افتح مسند القدم من أسفل المقعد. ضع المقعد (1) على قاعدة المقعد (6) (الشكل D) - يُشير صوت "الطقطقة" إلى التركيب الصحيح. ثبت قماش المقعد بمسند الظهر (الشكل E). لتركيب مسند القدم الإضافي (4)، أدخله وثبته في فتحة مسند القدم (الشكل F)؛ ستسمع صوت "طقطقة".

تركيب الصينية وضبطها

لتركيب الصينية، أدخلها في الموجهات مع الضغط على الزر الموجود أسفل الصينية (الشكل G). ستسمع صوت "طقطقة". لضبط الصينية، اضغط على الزر وحدد أي وضع (1-3) (الشكل H). الصينية مزودة بغطاء بلاستيك قابل للإزالة (الشكل I). بعد تجميع الكرسي، يمكنك تركيب الصينية على قوائم الكرسي - ضع الصينية على الخلفات البلاستيكية البارزة على القوائم (الشكل J).

استخدام حزام الأمان القابل للضبط

الضبط:

يتم ضبط حزام الأمان باستخدام مشابك الضبط البلاستيكية على الأحزمة. يؤدي تحريك المشبك لأعلى أو لأسفل الحزام إلى إطالة الأحزمة أو تقصيرها، مما يتيح لك ضبطها لتتناسب حجم طفلك. تتصل جميع الأحزمة عبر المشبك المركزي (الشكل K). الضبط - يمكن تغيير ارتفاع مخرج أحزمة الكتف في مسند الظهر - حرر الأحزمة من المشبك، ثم مرر أحزمة الكتف عبر مسند الظهر عن طريق فك المشبك البلاستيكي الموجود في الجزء الخلفي من مسند الظهر ونقله إلى فتحة أخرى. اسحب الحزام عبر غطاء المقعد.

ضبط مسند الظهر

يتميز الكرسي بخاصية ضبط مسند الظهر، ويمكن ضبطه في ثلاثة أوضاع (الشكل L). لضبط وضع مسند الظهر، ارفع الزراع الموجود في الخلف (الشكل L) واضبطها على الوضع المطلوب، ثم حرر الزراع. سيتم قفل مسند الظهر تلقائياً.

ضبط ارتفاع الكرسي

يمكن ضبط الكرسي على خمس ارتفاعات مختلفة. لرفع/خفض المقعد، اضغط على الزراع الموجود أسفل قاعدة المقعد (6) (الشكل M). تحذير! لا تقم بهذه الإجراءات عندما يكون الطفل جالساً على الكرسي.

ضبط مسند القدم

يمكن ضبط مسند القدم على ثلاثة أوضاع مختلفة (الشكل N). اضغط على الزرين معاً (الشكل N) لضبط مسند القدم على الوضع المطلوب. يمكن أيضاً

تركيب مسند القدم الإضافي (4) في ثلاثة أوضاع مختلفة. للقيام بذلك، أدخل مسند القدم وثبته في إحدى الفتحات الثلاث الموجودة في مسند القدم الرئيسي.

كرسي للأطفال الأكبر سنًا (كرسي الأطفال الصغار) - أقصى وزن يصل إلى 25 كجم
أزل المقعد (1) (الشكل O). اضغط على الأزرار الموجودة على جانبي قاعدة المقعد (6) وأزل المقعد (1) (الشكل P). ضع مقعد الطفل الصغير (3) على قاعدة المقعد (6) (الشكل R). لإزالة مقعد الطفل الصغير (3)، اضغط على الأزرار الموجودة على جانبي قاعدة المقعد (6) وافصل المقعد (الشكل S).

ضبط ارتفاع الكرسي للأطفال الأكبر سنًا
يتم ضبط الارتفاع وفقًا لنفس مبدأ ضبط ارتفاع الكرسي - في 5 أوضاع. انظر ضبط ارتفاع كرسي الطعام. ملاحظة: لا تضبط الكرسي أثناء جلوس الطفل عليه.

تجميع مقعد الكرسي (المقعد الداعم)
لاستخدام المقعد على كرسي عادي، اقلب المقعد وافتح الحجرة التي تحتوي على الأحزمة (الشكل T). اسحب الأحزمة. مرر الأحزمة الخلفية من خلال الفتحة خلف مسند الظهر (الشكل U)، واسحب الأحزمة الجانبية للخارج (الشكل W). أغلق الغطاء. بعد ذلك، اطو مسند القدم بالضغط على الزرين - كما هو موضح في الشكل X. ضع المقعد على كرسي، وثبت الأحزمة حول مسند ظهر الكرسي وأسفله (الشكل Y). اربط الأحزمة بإحكام بحيث يكون المقعد ثابتًا ومثبتًا بإحكام. تأكد من تثبيت الأحزمة بشكل صحيح.
يوضح الشكل Z الأبعاد الدنيا للكرسي لتثبيت المقعد الداعم.

طرق التنظيف/الصيانة والتخزين
نظف بقطعة قماش مبللة وصابون خفيف. يُحفظ في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

جورانس
WWW.KINDERKRAFT.COM يمكن الاطلاع على كامل شروط وأحكام الضمان من خلال الموقع الإلكتروني

CS

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU!

Děkujeme Vám za nákup výrobku Kinderkraft.

Tvoříme s myslí o Vašem dítěti - vždy dbáme o bezpečnost a kvalitu, zajišťujíc tím komfort nejlepšího výběru.

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

Poznámky ohledně bezpečnosti a bezpečnostních opatření

STOLIČKA NA KRMENÍ

UPOZORNĚNÍ!

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Vždy používejte zádržný systém.
- Nebezpečí pádu: Nenechte své dítě šplhat na výrobek.
- Nepoužívejte výrobek, dokud nejsou všechny součásti správně připevněné a seřizené.



- **Pozor na nebezpečí otevřeného ohně nebo dalších zdrojů tepla v blízkosti výrobku.**
- **Pozor na nebezpečí převrnutí, když vaše dítě zapře nohy o stůl nebo jiný předmět.**
- Nepoužívejte výrobek tak dlouho, dokud dítě nebude umět samostatně sedět.
- Výrobek nepoužívejte v případě prasklin, roztržení nebo jakékoliv chybějící části.
- Tato stolička je určena pro děti do 36 měsíců s tělesnou hmotností do 15 kg, které umí samostatně sedět.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda je výrobek bezpečný a stabilní.
- Ujistěte se, že jsou popruhy správně nasazené.
- Nepřemísťujte, ani nezvedejte výrobek, ve kterém je umístěno dítě.
- Nepoužívejte příslušenství ani jiné náhradní díly, které nejsou schválené výrobcem.
- Abyste zabránili úrazům během skládání a rozkládání výrobku, ujistěte se, že se dítě nenachází v blízkosti.
- Dětská židlička umístěnou pod oknem může být dítětem použita jako schůdek a způsobit, že vypadne z okna.
- Pokud se židle nepohybuje, vždy používejte zámek kol.



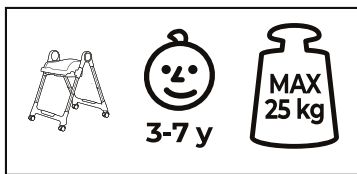
SEZENÍ PRO DĚTI UPOZORNĚNÍ!:

- **Tento výrobek je určen pro děti ve věku od 3 do 7 let s hmotností do 25 kg.**
- **NEUMISŤUJTE tento výrobek v blízkosti okna. Dítě jej může použít jako schůdek, což může mít za následek vypadnutí z okna.**
- **Umístění výrobku v blízkosti otevřeného ohně a jiných zdrojů tepla může mít za následek rizika, kterých si musíte být vědomi.**
- **NEUMISŤUJTE tento výrobek v blízkosti okna, protože šňůry od žaluzií nebo závěsů mohou dítě udusit**
- Všechny montážní prvky by měly být vždy řádně utaženy.
- Nepoužívejte židli, pokud je některá část prasklá, roztržená nebo neúplná. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem
- Pokud je výrobek používán jako židle, musí být dětský zádržný systém demontován/zakryt pro starší děti.

SEDAČKA MONTOVANÁ NA ŽIDLI: UPOZORNĚNÍ!

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Vždy použijte zádržný systém a před použitím se ujistěte, zda je správně upevněn.
- Vždy použijte systém pro upevnění dětské sedačky k židli pro dospělé a před použitím se vždy ujistěte, zda je správně upevněn.

- Před použitím vždy zkontrolujte bezpečnost a stabilitu tohoto výrobku namontovaného k židli pro dospělé.
- Nepoužívejte tento výrobek pro připevnění ke stoličkám a lavicím.
- Výrobek je určen pro děti, které umí samostatně sedět (minimálně 6 měsíců), do 36 měsíců nebo s maximální hmotností 15 kg.
- Minimální rozměry sedačky a opěradla židle pro dospělé osobu: 43x42x63 cm (šířka x hloubka x výška) (Z).
- Zajistěte, aby židle pro dospělé se sedačkou připevněnou na židli byla umístěna v poloze, kdy se dítě nemůže opřít nohama o stůl nebo jinou konstrukci, protože by mohlo dojít k převrácení židle pro dospělé, která podpírá sedačku připevněnou na židli.
- Nepoužívejte sedačku připevněnou na židli, pokud je některá část poškozená, roztržená nebo chybí.
- Nepoužívejte jiné příslušenství nebo náhradní díly než ty, které schválil výrobce.
- Opěradlo musí být v co nejvzpráhlejší poloze.



Hlavní části

1. Sedačka s připevněnými bezpečnostními pásy
2. Táček s plastovým krytem
3. Nástavec pro starší dítě x 1
4. Přídavná opěrka nohou
5. Kolečka x4
6. Podstavec sedačky x 1
7. Horní nohy x2
8. Spodní nohy x2

Montáž

Před instalací odstraňte plastové krytky z konců trubek. Stisknutím tlačítek po stranách horních nohou je rozložte. Poté vložte nohy do otvorů v základně sedačky (6) (obr. A) a zatlačte spodní nohy (8) do horních nohou (7), jak je znázorněno na obr. B. Uslyšíte charakteristické „cvaknutí“. Nainstalujte kolečka (5) tak, že je zatlačíte do otvorů v nohách (obr. C). Správnou instalaci signalizuje cvaknutí. Vysuňte opěrku nohou zpod sedadla. Nasadte sedačku (1) na základnu sedačky (6) (obr. D), správnou montáž signalizuje cvaknutí. Zahákněte látku sedačky za opěradlo (obr. E). Chcete-li namontovat přídavnou opěrku nohou (4), zasuněte ji a zahákněte do otvoru v opěrce nohou (obr. F), uslyšíte charakteristické „cvaknutí“.

Připevnění a nastavení táčku

Pro upevnění táčku zasuněte táček do vodiček a stiskněte tlačítko pod táčkem (obr. G). Uslyšíte charakteristický zvuk „cvaknutí“. Chcete-li táček nastavit, stiskněte tlačítko a zvolte libovolnou polohu (1 - 3) (obr. H). Táček má plastový odnímatelný kryt (obr. I). Jakmile je židle složená, můžete táček připevnit k nohám židle - zasuněte podnos do plastových vyčnívajících háčků na nohách (obr. J).

Používání nastavitelných bezpečnostních pásů

Nastavení:

Nastavení se provádí pomocí plastových seřizovacích spon umístěných na pásech. Posunutím přezky nahoru nebo dolů lze délku pásů zvětšit nebo zmenšit, což umožňuje jejich nastavení podle velikosti dítěte. Všechny pásy jsou spojeny přezkou (obr. K).

Nastavení - můžete změnit výšku výstupu ramenních popruhů v opěradle - vyjměte popruhy ze spony a posuňte ramenní popruhy přes opěradlo odjištěním a zasunutím plastové spony na opěradle do jiného otvoru. Popruhy protáhněte potahem sedačky.

Nastavení opěradla

Židli má nastavitelné opěradlo. Opěradlo lze nastavit do tří poloh (obr. L). Chcete-li nastavit polohu opěradla, zvedněte páčku na zadní straně opěradla (obr. L) a nastavte opěradlo do požadované polohy, poté páčku uvolněte. Opěradlo se automaticky zajistí v dané poloze.

Nastavení výšky židle

Židli lze nastavit do 5 různých výšek. Chcete-li sedačku zvednout/spustit, stiskněte páčku pod podstavcem sedačky (6) (obr. M). **POZOR!** Tyto operace by neměly být prováděny, když je v židli dítě.

Nastavení opěrky nohou

Opěrku nohou lze nastavit do tří různých poloh (obr. N). Současným stisknutím tlačítek (Obr. N) nastavte opěrku nohou do požadované polohy. Přídavnou opěrku nohou (4) lze rovněž namontovat do tří různých poloh. Za tímto účelem vložte a zacvakněte opěrku nohou do jednoho ze tří otvorů v opěrce nohou.

Židlička pro starší dítě - max. a hmotnost do 25 kg

Odstraňte sedačku (1) (obr. O). Stiskněte tlačítka na obou stranách základny sedačky (6) a vyjměte sedačku (1) (obr. P). Nasadte sedačku pro starší dítě (3) na základnu sedačky (6) (obr. R). Chcete-li sundat sedačku pro starší dítě (3), stiskněte tlačítka na obou stranách základny sedačky (6) a sundejte sedačku (obr. S).

Nastavení výšky židle pro starší dítě

Nastavení výšky se řídí stejným principem jako nastavení výšky židle - v 5 polohách. Viz nastavení výšky židle. **Pozor!** Židlička se nesmí nastavovat, když na ní sedí dítě.

Montáž podsedáku sedačky na židli (booster seat)

Chcete-li sedačku použít na židli, otočte jej a otevřete kryt popruhů (obr. T). Vytáhněte popruhy. Protáhněte zadní popruhy výřezem za opěradlem (obr. U) a vytáhněte boční popruhy (obr. W). Zavřete kryt. Poté sklopte opěrku nohou stisknutím obou tlačítek - jak je znázorněno na obr. X. Umístěte sedačku na židli a upevněte popruhy na opěradle a pod židli (obr. Y). Utáhněte popruhy tak, aby byla sedačka stabilní a dobře zajištěná. Ujistěte se, že jsou popruhy řádně upevněny. Minimální rozměry židle pro montáž sedačky jsou uvedeny na obr. Z.

Čištění/údržba a skladování

Čistěte čistým vlhkým hadříkem a jemným mýdlem. Uchovávejte mimo dosah dětí.

Záruka

Úplný obsah záručních podmínek je k dispozici na webových stránkách WWW.KINDERKRAFT.COM

DE

SEHR GEEHRTER KUNDE!

Vielen Dank für den Kauf eines Produkts von Kinderkraft.

Wir kreieren mit Blick auf Ihr Kind - wir legen stets Wert auf Sicherheit und Qualität und sorgen so für den Komfort der besten Wahl.

**WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG
LESEN UND FÜR SPÄTERES**

NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

Sicherheits- und Vorsichtshinweise

KINDERSTUHL

WARNUNG!

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Immer die Sicherheitsgurte benutzen.
- Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.
- Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
- Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.
- Das Produkt nicht verwenden, bis das Kind allein sitzen kann.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn es gebrochen, gerissen ist oder Teile fehlen.
- Der Hochstuhl ist für Kinder im Alter bis 36 Monaten, mit einem Gewicht von bis zu 15 kg, die in der Lage sind, unabhängig zu sitzen, bestimmt.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch immer die Sicherheit und die Stabilität der Produkt.
- Achten Sie auf die ordnungsgemäße Anbringung aller Geschirre.
- Transportieren und heben Sie dieses Produkt nicht, wenn sich das Kind darin befindet.
- Keine anderen als die vom Hersteller zugelassenen Zubehörteile oder Ersatzteile zu verwenden
- Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die Kinder sich beim Zusammen- und Auseinanderfalten nicht in unmittelbarer Nähe aufhalten.
- Ein unter ein Fenster gestellter Kinderstuhl kann vom Kind als Stufe verwendet werden und dazu führen, dass das Kind aus dem Fenster stürzt.



- Bloquea las ruedas siempre que no vayas a desplazar la trona.

SITZE FÜR KINDER

WARNUNG!

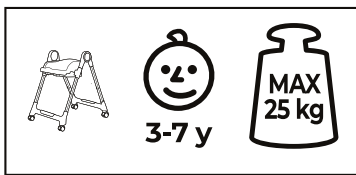
- Dieses Produkt ist für Kinder im Alter von 3 bis 7 Jahren mit einem Gewicht von bis zu 25 kg bestimmt.
- Stellen Sie dieses Produkt **NICHT** in der Nähe eines Fensters auf. Ein Kind kann es als Trittstufe benutzen, was dazu führen kann, dass es aus dem Fenster fällt.
- Beim Aufstellen des Produkts in der Nähe von offenen Flammen und anderen Wärmequellen müssen Sie sich der Gefahren bewusst sein.
- Stellen Sie dieses Produkt **NICHT** in der Nähe eines Fensters auf, da die Schnüre von Jalousien oder Vorhängen ein Kind ersticken können.
- Alle Befestigungselemente sollten immer richtig angezogen sein.
- Verwenden Sie den Kinderstuhl nicht, wenn ein Teil gebrochen, zerrissen oder unvollständig ist. Verwenden Sie nur vom Hersteller freigegebene Ersatzteile.
- Die Rückhaltevorrichtung sollte entfernt / abgedeckt werden, wenn das Produkt als Kinderstuhl verwendet wird.

MONTIERTER STUHLSTZ:

WARNUNG!

- Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem und stellen Sie sicher, dass es ordnungsgemäß befestigt ist.
- Verwenden Sie immer das System zur Befestigung am Stuhl und stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass es ordnungsgemäß befestigt ist.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung immer die Sicherheit und Stabilität des fertig am Stuhl montierten Produktes.
- Benutzen Sie dieses Produkt nicht auf Hockern oder Bänken.
- Das Produkt ist für Kinder bestimmt, die selbstständig (mindestens 6 Monate) bis zu 36 Monate oder mit einem Höchstgewicht von 15 kg sitzen können.
- Mindestabmessungen des Sitzes und der Rückenlehne des Stuhls für einen Erwachsenen: 43x42x63 cm (Breite x Tiefe x Höhe) (Z).
- Stellen Sie sicher, dass der Stuhl für Erwachsene mit dem auf dem Stuhl montierten Sitz in eine Position gebracht wird, in der das Kind seine Füße nicht gegen den Tisch oder eine andere Struktur lehnen kann, da dies dazu führen kann, dass der Stuhl umkippt, wenn der Erwachsene den auf dem Stuhl montierten Sitz stützt.
- Verwenden Sie keinen montierbaren Stuhlsitz, wenn ein Teil beschädigt ist, gerissen ist oder fehlt.

- Verwenden Sie kein anderes als vom Hersteller zugelassenes Zubehör oder Ersatzteile.
- Die Rückenlehne muss sich in der aufrechtsten Position befinden.



Hauptteile

1. Sitz mit befestigten Sicherheitsgurten
2. Tablett mit Kunststoffabdeckung
3. Sitz für das ältere Kind x 1
4. Zusätzliche Fußstütze
5. Räder x4
6. Sitzgrundlage x 1
7. Obere Beine x2
8. Untere Beine x2

Montage

Entfernen Sie vor der Montage die Kunststoffkappen von den Rohrenden. Drücken Sie die Knöpfe an den Seiten der oberen Beine, um sie aufzuklappen. Schieben Sie dann die Beine in die Löcher in der Sitzbasis (6) (Abb. A) und schieben Sie die unteren Beine (8) in die oberen Beine (7), wie in Abb. B. Sie werden das charakteristische Klickgeräusch hören. "Montieren Sie die Räder (5), indem Sie sie in die Löcher in den Beinen schieben (Abb. C). Die richtige Montage zeichnet sich durch ein Klickgeräusch aus. Klappen Sie die Fußstütze unter dem Sitz aus. Legen Sie den Sitz (1) auf die Sitzfläche (6) (Abb. D), bis zum "Klick". Hängen Sie das Sitzmaterial an die Rückenlehne (Abb. E). Um die zusätzliche Fußstütze (4) einzubauen, schieben und haken Sie sie in das Loch in der Fußstütze (Abb. F), hören Sie ein charakteristisches „Klicken“.

Anbringen und Einstellen des Tablett

Um das Tablett zu montieren, schieben Sie es in die Gleitschienen, während Sie die Taste unter dem Fach drücken (Abb. G). Sie werden das charakteristische „Klick“ -Geräusch hören. Um das Tablett einzustellen, drücken Sie die Taste und wählen Sie eine beliebige Position (1-3) (Abb. H). Das Tablett hat eine abnehmbare Kunststoffkappe (Abb. I). Nach dem Zusammenklappen des Stuhls können Sie das Tablett an den Beinen des Stuhls montieren - setzen Sie das Tablett in die aus Kunststoff herausragenden Haken an den Beinen ein (Abb. J).

Verwendung der verstellbaren Sicherheitsgurte

Verstellung:

Die Einstellung erfolgt mittels Kunststoff-Einstellschnallen, die sich an den Gurten befinden. Durch Bewegen der Schnalle nach oben oder unten am Gurt können wir die Länge der Gurte erhöhen oder verringern, wodurch sie bequem an die Größe des Kindes angepasst werden können. Alle Gurte sind mittels einer Schnalle verbunden (Abb. K).

Einstellung – Sie können die Höhe der Schultergurte in der Basis ändern - entfernen Sie die Gurte von der Schnalle und führen Sie die Schultergurte durch die Rückenlehne, indem Sie den Kunststoffhaken an der Rückseite der Rückenlehne entriegeln und in ein anderes Loch übertragen. Ziehen Sie den Gurt durch den Sitzbezug.

Lehnenverstellung

Der Stuhl hat eine verstellbare Rückenlehne. Die Rückenlehne kann in drei Positionen eingestellt werden (Abb. L). Um die Position der Rückenlehne einzustellen, heben Sie den Hebel an der Rückseite der Rückenlehne an (Abb. L) und stellen Sie ihn in die gewählte Position. Lassen Sie dann den Hebel los. Die Rückenlehne wird automatisch verriegelt.

Einstellen der Stuhlhöhe

Der Stuhl kann auf 5 verschiedene Höhen eingestellt werden. Um den Sitz zu heben/ senken, drücken Sie den Hebel unter der Sitzbasis (6) (Abb. M). **WARNUNG!** Diese Operationen sollten nicht durchgeführt werden, während das Kind auf dem Stuhl sitzt.

Fußstützeinstellung

Die Fußstütze kann in drei verschiedenen Positionen eingestellt werden (Abb. N). Drücken Sie gleichzeitig die Tasten (Abb. N), um die Fußstütze in die gewünschte Position zu bringen. Die zusätzliche Fußstütze (4) kann auch in drei verschiedenen Positionen montiert werden. Dazu schieben und haken Sie die Fußstütze in eines der drei Löcher in der Fußstütze ein.

Kleinkindstuhl (toddler chair) – max. Gewicht bis 25 kg

Entfernen Sie den Sitz (1) (Abb. O). Drücken Sie die Tasten auf beiden Seiten der Sitzfläche (6) und entfernen Sie den Sitz (1) (Abb. P). Schieben Sie den Kindersitz (3) auf die Sitzfläche (6) (Abb. R). Um die Auflage für Kleinkinder (3) zu entfernen, drücken Sie die Tasten auf beiden Seiten der Sitzfläche (6) und entfernen Sie die Auflage (Abb. S).

Einstellen der Stuhlhöhe für ein Kleinkind

Die Höhenverstellung erfolgt nach dem gleichen Prinzip wie die Höhenverstellung des Stuhls - in 5 Positionen. Siehe Einstellen der Höhe des Stuhls. **Achtung!** Stellen Sie den Stuhl nicht ein, wenn ein Kind darauf sitzt.

Einbau eines Stuhlsitzes (booster seat)

Um den Stuhlsitz zu verwenden, drehen Sie den Sitz um und öffnen Sie das Gurtfach (Abb. T). Ziehen Sie die Gurte heraus. Ziehen Sie die hinteren Gurte durch die Kerbe hinter der Rückenlehne (Abb. U) und ziehen Sie die Seitengurte nach außen (Abb. W). Schließen Sie die Klappe. Falten Sie dann die Fußstütze durch Drücken beider Tasten – wie in Abb. X. Legen Sie den Sitz auf den Stuhl und befestigen Sie die Sicherheitsgurte an der Rückenlehne des Stuhls und unter dem Stuhl (Abb. Y). Ziehen Sie die Gurte fest, damit der Sitz stabil und sicher befestigt ist. Stellen Sie sicher, dass die Sicherheitsgurte richtig angelegt sind. Die Mindestabmessungen des Stuhls, auf dem der Sitz montiert werden kann, sind in Abb. Z.

Methode der Reinigung/Wartung und Lagerung

Mit einem sauberen und feuchten Tuch und milder Seife reinigen. Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Garantie

Der vollständige Text der Garantiebedingungen ist unter WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.

EN

DEAR CUSTOMER!

Thank you for purchasing the Kinderkraft product.

We create with your babies in mind - we take utmost care to ensure the safety and quality of our products so that you can enjoy the comfort of the best possible choice.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Safety precautions

HIGH CHAIR

WARNING!

- Never leave the child unattended.
- Always use the restraint system.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are



correctly fitted and adjusted

- **Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.**
- **Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.**
- Do not use the product until the child can sit up unaided.
- Don't use the product if any part is broken, torn or missing.
- High chair is intended for children able to sit up unaided and up to 36 months or a maximum weight of 15 kg.
- Always check the security and the stability of product before use.
- Make sure that any harness is correctly fitted.
- Do not move or lift the product while the child is inside.
- Accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer must not be used.
- Keep children away when unfolding and folding the product to avoid injury.
- Product located under a window could be used as a step by the child and cause the child to fall out of the window.
- Always use the wheel locks when the high chair is not being moved.



SEATING FOR OLDER CHILDREN

WARNING!

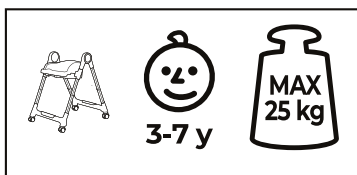
- **This product is intended for children between the ages of 3 and 7 years, weighing up to 25 kg.**
- **DO NOT place this product near a window as it can be used as a step by the child and cause the child to fall out of window.**
- **Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product**
- **DO NOT place this product near a window where cords from blinds or curtains could strangle a child**
- All assembly fittings should always be tightened properly
- not to use seating if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer
- the restraint system shall be removed/hidden/covered when the product is used as a seating for older children.

CHAIR MOUNTED SEAT

WARNING!

- Never leave the child unattended.
- Always use the restraint system and ensure it is correctly fitted.

- Always use the chair attachment system and ensure it is correctly fitted before use.
- Always check the security and the stability of the product on the adult chair before use.
- Do not use this product on stools or benches.
- This product is intended for children able to sit unaided (minimum 6 months) and up to 36 months or a maximum weight of 15 kg.
- Minimum dimensions of the adult's chair seat and backrest: 43x42x63 cm (width x depth x height). (pic. Z)
- Ensure that the adult chair with the chair mounted seat is placed in a position where the child is not able to use its feet to push against the table or any other structure as this can cause the tip over of the adult chair supporting the chair mounted seat.
- Do not use the chair mounted seat if any part is broken, torn or missing.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- The backrest must be in the most upright position.



Main Parts

1. Seat with attached safety harness
2. Tray with plastic overlay
3. Seat for an older child x 1
4. Additional footrest
5. Wheels x4
6. Seat base x 1
7. Upper legs x2
8. Lower legs x2

Assembly

Before assembly, remove the plastic caps from the tube ends. Press the buttons on the sides of the upper legs to unfold them. Next, insert the legs into the openings on the seat base (6) (Fig. A) and then slide the lower legs (8) into the upper legs (7) as shown in Fig. B. You will hear a characteristic “click” sound. Attach the wheels (5) by pressing them into the openings in the legs (Fig. C). Proper attachment is indicated by a clicking sound. Unfold the footrest from under the seat. Place the seat (1) onto the seat base (6) (Fig. D)—correct mounting is signaled by a “click.” Hook the seat fabric to the backrest (Fig. E). To attach the additional footrest (4), insert and latch it into the opening in the footrest (Fig. F); you will hear a “click.”

Tray mounting and adjustment

To mount the tray, slide it into the guides while pressing the button located under the tray (Fig. G). You will hear a “click.” To adjust the tray, press the button and select any position (1–3) (Fig. H).

The tray has a removable plastic overlay (Fig. I). After chair assembly, you can mount the tray on the chair legs—slide the tray onto the protruding plastic hooks on the legs (Fig. J).

Using the adjustable safety harness

Adjustment:

The harness is adjusted using the plastic adjustment buckles on the straps. Moving the buckle up or down the strap lengthens or shortens the straps, letting you fit them to your child's size. All straps connect via the central buckle (Fig. K).

Adjustment – it is possible to change the shoulder straps exit height in the backrest —release the straps from the buckle and thread the shoulder straps through the backrest by disengaging and moving the plastic clip at the rear of the backrest to another slot. Pull the strap through the seat cover.

Backrest adjustment

The chair features backrest adjustment. It can be set in three positions (Fig. L). To adjust the backrest position, lift the lever on the back (Fig. L) and set it to the desired position, then release the lever. The backrest will automatically lock.

Chair height adjustment

The chair can be set on five different heights. To raise / lower the seat, press the lever under the seat base (6) (Fig. M). **WARNING!** Do not perform these actions when a child is sat in the chair.

Footrest Adjustment

The footrest can be set in three different positions (Fig. N). Press both buttons simultaneously (Fig. N) to set the footrest in required position. The additional footrest (4) can also be attached in three different positions. To do so, insert and latch the footrest into one of the three openings on the main footrest.

Chair for older child (toddler chair) – maximum weight up to 25 kg

Remove the seat (1) (Fig. O). Press the buttons on both sides of the seat base (6) and remove seat (1) (Fig. P). Slide the toddler seat (3) onto the seat base (6) (Fig. R). To remove the toddler seat (3), press the buttons on both sides of the seat base (6) and detach the seat (Fig. S).

Chair height adjustment for the older child

Height adjustment is done on the same principle as the chair height adjustment- in 5 positions. See high chair height adjustment. Note: Do not adjust the chair when the child is sat in it.

Chair seat assembly (booster seat)

To use the seat on a regular chair, flip the seat over and open the compartment containing the straps (Fig. T). Pull out the straps. Run the rear straps through the opening behind the backrest (Fig. U), and pull the side straps outward (Fig. W). Close the flap. Next, fold the footrest by pressing both buttons—as shown in Fig. X. Place the seat on a chair and fasten the straps around the chair's backrest and underneath the seat (Fig. Y). Tighten the straps so the seat is stable and firmly attached. Ensure the straps are properly buckled.

Minimum chair dimensions for mounting the booster seat are shown in Fig. Z.

Cleaning/maintenance and storage methods

Clean with a damp cloth and mild soap. Store in a place inaccessible to children.

Warranty

The full text of the Terms and Conditions of the Warranty is available on the website WWW.KINDERKRAFT.COM

ES

¡ESTIMADO CLIENTE!

Gracias por comprar un producto de Kinderkraft.

Creemos nuestros artículos pensando en sus bebés. Prestamos la máxima atención a la seguridad y la calidad de los productos para que pueda disfrutar de la comodidad de la mejor elección posible.

**¡IMPORTANTE! LEER
DETENIDAMENTE Y**

MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Precauciones de seguridad

TRONA PARA COMER

¡ADVERTENCIA!

- No dejar nunca al niño desatendido.
- Utilice siempre el sistema de sujeción.
- Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.
- Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.
- Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura.
- No use el producto hasta que el niño pueda sentarse de forma independiente.
- No use el producto en caso de una grieta, rotura o falta de alguna pieza.
- La trona está diseñada para niños de hasta 36 meses de edad, con un peso de hasta 15 kg, que pueden sentarse de forma independiente.
- Siempre verifique que el producto esté seguro y estable antes de su uso.
- Asegúrese de que el arnés esté correctamente instalado.
- No mueva ni levante el producto con el niño dentro.
- No use accesorios o repuestos que no sean los aprobados por el fabricante.
- Para evitar lesiones al plegar y desplegar el producto, asegúrese de que los niños estén alejados.
- Un niño puede usar una trona colocada debajo de una ventana como una plataforma por la que escalar y accidentalmente caer por la ventana.
- Bloquee las ruedas siempre que no vaya a desplazar la trona.



PARA NIÑOS

¡ADVERTENCIA!

- Este producto está destinado a niños de 3 a 7 años, con un peso máximo de 25 kg.

- **NO coloque este producto cerca de una ventana, ya que puede ser utilizado como un escalón por el niño y hacer que éste se caiga por la ventana**
- **Tenga en cuenta el riesgo de fuegos abiertos y otras fuentes de calor fuerte en las proximidades del producto**
- **NO coloque este producto cerca de una ventana donde las cuerdas de las persianas o cortinas puedan estrangular al niño**
- Todos los accesorios de montaje deben estar siempre bien apretados
- no utilice el asiento si alguna pieza está rota, desgarrada o falta y utilice sólo las piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- el sistema de retención deberá retirarse/ocultarse/cubrirse cuando el producto se utilice como asiento para niños mayores.

ASIENTO MONTADO EN SILLA

ADVERTENCIA!

- No dejar nunca al niño desatendido.
- Utilizar siempre los sistemas de retención del niño y de sujeción de la silla.
- Garantizar que el sistema de sujeción de la silla está correctamente instalado y ajustado antes de la utilización.
- Verificar siempre la seguridad y la estabilidad del asiento montado en la silla antes de la utilización.
- No utilizar este elevador de asiento sobre taburetes o bancos.
- El producto está diseñado para niños que saben sentarse de forma independiente (edad mínima: 6 meses) hasta la edad de 36 meses o el peso máximo de 15 kg.
- Dimensiones mínimas del asiento y respaldo de la silla para un adulto: 43x42x63 cm (ancho x fondo x alto) (Z)
- Asegúrese de que la silla para adultos con el asiento montado en la silla se coloca en una posición en la que el niño no pueda apoyar los pies en una mesa u otro mueble, ya que esto podría hacer que la silla para adultos que soporta el asiento montado en la silla se volcara.
- No utilice el asiento montado en silla si algunas piezas faltan o están dañadas o rotas.
- No utilice accesorios o piezas de recambio distintos de los homologados por el fabricante.
- El respaldo debe estar en la posición más vertical posible.



Min 6 m
Max 36 m / 15 kg



3-7 y



Componentes principales

1. Asiento con cinturones de seguridad
2. Bandeja con inserto de plástico
3. Asiento para niños mayores x 1
4. Reposapiés adicional
5. Ruedas x4
6. Base del asiento x 1
7. Patas superiores x2
8. Patas inferiores x2

Montaje

Retire los protectores de plástico de los extremos de los tubos antes del montaje. Presione los botones ubicados en los laterales de las patas superiores para desplegarlas. A continuación, deslice las patas en los agujeros de la base del asiento (6) (fig. A) e introduzca las patas inferiores (8) en las patas superiores (7) como se muestra en la fig. B. Se escuchará un sonido de «clic» característico. Coloque las ruedas (5) deslizándolas en los agujeros de las patas (fig. C). El montaje correcto se indicará con un sonido de «clic». Despliegue el reposapiés debajo del asiento. Coloque el asiento (1) sobre la base del asiento (6) (fig. D), el montaje correcto se indicará con un sonido de «clic». Enganche la tela del asiento contra el respaldo (fig. E). Para colocar el reposapiés adicional (4) deslícelo y engánchelo en el agujero del reposapiés (fig. F), se escuchará un «clic» característico.

Montaje y ajuste de la bandeja

Para colocar la bandeja, deslícela en las guías, al mismo tiempo presionando el botón situado debajo de la bandeja (fig. G). Se escuchará un sonido de «clic» característico. Para ajustar la bandeja, pulse el botón y seleccione una posición deseada (1-3) (fig. H).

La bandeja tiene un inserto de plástico extraíble (fig. I). Después de plegar la silla, puede montar la bandeja en las patas de la silla: deslice la bandeja en los ganchos de plástico que sobresalen de las patas (fig. J).

Uso de cinturones de seguridad ajustables

Ajuste:

El ajuste se realiza mediante las hebillas de plástico situadas en las correas. Moviéndolas hacia arriba o hacia abajo de la correa, se puede aumentar o disminuir la longitud de las correas, lo que permite ajustarlas al tamaño del niño. Todas las correas se unen con la hebilla (fig. K).

Ajuste - se puede cambiar la altura de salida de las correas de los hombros en el respaldo - saque las correas de la hebilla y pase las correas de los hombros por el respaldo desbloqueando y colocando el gancho de plástico del respaldo en otro agujero. Pase el cinturón por la funda del asiento.

Ajuste del respaldo

La silla dispone de un respaldo ajustable. Puede ajustar el respaldo en tres posiciones (fig. L). Para ajustar la posición del respaldo, levante la palanca situada en la parte trasera del respaldo (fig. L), coloque el respaldo en la posición deseada y, a continuación, suelte la palanca. El respaldo se bloqueará automáticamente.

Ajuste de la altura de la silla

La silla puede ajustarse a 5 alturas diferentes. Para subir/bajar el asiento, presione la palanca situada debajo de la base del asiento (6) (fig. M). ¡ATENCIÓN! Estas acciones no deben realizarse mientras el niño está en la silla.

Ajuste del reposapiés

El reposapiés puede ajustarse en tres posiciones diferentes (fig. N). Al mismo tiempo pulse los botones (fig. N) para ajustar el reposapiés en la posición deseada. El reposapiés adicional (4) también puede colocarse en tres posiciones diferentes. Para ello, inserte y enganche el reposapiés en uno de los tres agujeros del reposapiés.

Silla para niños mayores (toddler chair) - peso máx. hasta 25 kg

Retire el asiento (1) (fig. O). Presione los botones situados a ambos lados de la base del asiento (6) y retire el asiento (1) (fig. P). Deslice el asiento para niños mayores (3) en la base del asiento (6) (fig. R). Para sacar el inserto para niños mayores (3) presione los botones situados a ambos lados de la base del asiento (6) y retire el inserto (fig. S).

Ajuste de la altura de la silla para niños mayores

El ajuste de altura se realiza de igual manera que el ajuste de altura de la silla: en 5 posiciones. Véase: Ajuste de la altura de la silla. **Nota:** La silla no debe ajustarse con el niño sentado en ella.

Montaje del asiento en la silla (booster seat)

Para utilizar el asiento en una silla, dé la vuelta al asiento y abra el compartimento de las correas (fig. T). Extraiga las correas. Pase las correas traseras por el agujero situado detrás del respaldo (fig. U) y tire de las correas laterales hacia fuera (fig. W). Cierre el compartimento. A continuación, pliegue el reposapiés pulsando ambos botones, como se muestra en la fig. X. Coloque el asiento en la silla y fije las correas en el respaldo y debajo de la silla (fig. Y). Apriete las correas para que el asiento quede estable y bien sujeto. Asegúrese de que las correas estén bien abrochadas. Las dimensiones mínimas de la silla para montar el asiento se muestran en la fig. Z.

Limpieza/mantenimiento y almacenamiento

Limpiar con un paño limpio y húmedo y jabón suave. Mantener fuera del alcance de los niños.

Garantía

El texto completo de las condiciones de garantía está disponible en WWW.KINDERKRAFT.COM

FR

CHER CLIENT!

Merci d'avoir acheté le produit Kinderkraft.

Nous créons en pensant à vos bébés - nous prenons le plus grand soin de garantir la sécurité et la qualité de nos produits afin que vous puissiez profiter du confort du meilleur choix possible.

IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Précautions de sécurité CHAISE HAUTE POUR BÉBÉ AVERTISSEMENT!

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Danger de chute: empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
- Ne pas utiliser le produit si tous les éléments ne sont pas fixés et réglés de manière appropriée.
- Tenir compte des risques engendrés par la présence de foyers ouverts ou autres sources de forte chaleur à proximité du produit.



- **Tenir compte des risques de basculement lorsque l'enfant peut s'appuyer avec ses pieds contre une table ou toute autre structure.**
- Ne pas utiliser le produit avant que l'enfant soit capable de s'asseoir tout-seul.
- Ne pas utiliser le produit en cas de cassure, déchirure ou des pièces manquantes.
- La chaise haute est conçue pour les enfants jusqu'à l'âge de 36 mois, pesant jusqu'à 15 kg, qui sont capables de s'asseoir tout-seuls.
- Toujours vérifier la sécurité et la stabilité de la produit avant utilisation
- Le cas échéant, assurez-vous que le harnais est correctement ajusté.
- Ne pas déplacer et ne pas soulever le dispositif avec l'enfant à l'intérieur
- Indiquant que seuls les accessoires et pièces de rechange agréés par le fabricant peuvent être utilisés.
- Pour éviter des lésions pendant le pliage et le dépliage du produit, s'assurer qu'il n'y a pas d'enfants à proximité.
- La chaise placée sous une fenêtre peut être utilisée par l'enfant comme marchepied et le faire tomber par la fenêtre.
- Les roulettes doivent impérativement être bloquées lorsque la chaise haute n'est pas en cours de déplacement.



SIÈGES POUR ENFANTS AVERTISSEMENT!

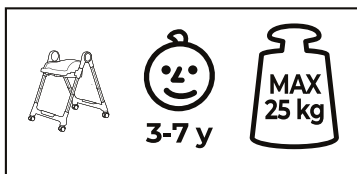
- **Ce produit est destiné aux enfants âgés de 3 à 7 ans, pesant jusqu'à 25 kg.**
- **NE PAS** placer ce produit près d'une fenêtre, car l'enfant pourrait s'en servir comme marchepied et tomber par la fenêtre.
- **Soyez conscient du risque de feu ouvert et d'autres sources de chaleur élevée à proximité du produit.**
- **NE PAS** placer ce produit près d'une fenêtre où les cordons des stores ou des rideaux peuvent étrangler l'enfant.
- Tous les éléments de fixation doivent être serrés fermement à tout moment.
- Arrêtez d'utiliser le siège si des pièces sont cassées, déchirées ou manquantes. N'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- Le dispositif de retenue doit être retiré/caché/couvert lorsque le produit est utilisé comme siège pour les enfants plus âgés.

SIÈGE MONTE SUR UNE CHAISE:

AVERTISSEMENT!

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Toujours utiliser le système de retenue et s'assurer qu'il est correctement ajusté.

- Toujours utiliser le système d'attache à la chaise et s'assurer qu'il est correctement ajusté.
- Toujours vérifier la sûreté et la stabilité du produit sur la chaise pour adulte avant son utilisation.
- Ne pas utiliser ce produit sur des tabourets ou des bancs.
- Le produit est conçu pour les enfants qui peuvent s'asseoir seuls (minimum 6 mois) jusqu'à 36 mois ou avec un poids maximum de 15 kg.
- Dimensions minimales de l'assise et du dossier de la chaise pour un adulte : 43x42x63 cm (largeur x profondeur x hauteur) (Z).
- Veillez à ce que la chaise pour adulte avec le siège monté sur la chaise soit placée de manière à ce que l'enfant ne puisse pas poser ses pieds sur une table ou une autre installation, car cela pourrait faire basculer la chaise pour adulte avec le siège monté dessus.
- N'utilisez pas le siège monté sur une chaise si une pièce est endommagée, déchirée ou manquante.
- N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
- Le dossier doit se trouver dans la position la plus verticale possible.



Pièces principales

1. Siège avec ceintures de sécurité
2. Plateau avec couvercle en plastique
3. Siège pour enfant plus âgé x 1
4. Repose-pieds supplémentaire
5. Roues x4
6. Base du siège x 1
7. Pieds supérieurs x2
8. Pieds inférieurs x2

Assemblage

Retirez les capuchons en plastique des extrémités des tubes avant l'assemblage. Appuyez sur les boutons situés sur les côtés des pieds supérieurs pour les déplier. Insérez ensuite les pieds dans les trous de la base du siège (6) (fig. A) et insérez les pieds inférieurs (8) dans les pieds supérieurs (7) comme indiqué sur la fig. B. Vous entendrez un clic caractéristique. Fixez les roulettes (5) en les enfonçant dans les trous des pieds (fig. C). Un clic confirme que le montage est correct. Dépliez le repose-pieds sous le siège. Dépliez le repose-pieds (3) sur la base du siège (6) (fig. D), une installation correcte est caractérisée par un clic. Fixez le tissu de l'assise au dossier (fig. E). Pour fixer le repose-pieds supplémentaire (4), insérez-le dans l'ouverture du repose-pieds (fig. F) jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec un « clic » caractéristique.

Montage et réglage du plateau

Pour monter le plateau, faites-le glisser dans les guides tout en appuyant sur le bouton situé sous le plateau (fig. G). Vous entendrez un « clic » caractéristique. Pour régler le plateau, appuyez sur le bouton et sélectionnez n'importe quelle position (1-3) (fig. H).

Le plateau est muni d'un couvercle en plastique amovible (fig. I). Après avoir plié la chaise haute, vous pouvez monter le plateau sur les pieds de la chaise en insérant le plateau dans les crochets en plastique situés sur les pieds (fig. J).

Utilisation des sangles de sécurité réglables

Réglage :

Le réglage s'effectue à l'aide des boucles de réglage en plastique situées sur les ceintures. En déplaçant la boucle vers le haut ou vers le bas de la ceinture, nous pouvons augmenter ou diminuer la longueur des ceintures, ce qui permet de les ajuster à la taille de l'enfant. Toutes les ceintures sont reliées par une boucle (fig. K).

Réglage – vous pouvez modifier la hauteur des bretelles en les détachant de la boucle et en les faisant passer à travers le dossier en déverrouillant et en déplaçant le loquet en plastique situé à l'arrière du dossier vers un autre trou. Tirez la sangle à travers la housse du siège.

Réglage du dossier

Le siège est équipé d'un dossier réglable. Vous pouvez régler le dossier sur trois positions (fig. L). Pour régler la position du dossier, soulevez le levier situé à l'arrière du dossier (fig. L) et réglez-le dans la position souhaitée, puis relâchez le levier. Le dossier se verrouillera automatiquement.

Réglage de la hauteur de la chaise haute

La chaise haute peut être réglée sur 5 hauteurs différentes. Pour relever/abaisser le siège, appuyez sur le levier situé sous la base du siège (6) (fig. M). ATTENTION ! Ces opérations ne doivent pas être effectuées lorsque l'enfant est dans la chaise haute.

Réglage du repose-pieds

Le repose-pieds peut être réglé sur trois positions différentes (fig. N). Appuyez simultanément sur les boutons (fig. N) pour régler le repose-pieds dans la position souhaitée. Le repose-pieds supplémentaire (4) peut également être réglé sur trois positions différentes. Pour ce faire, insérez le repose-pieds et accrochez-le dans l'un des trois trous du repose-pieds.

Chaise pour un enfant plus âgé – poids max. jusqu'à 25 kg

Retirez l'assise (1) (fig. O). Appuyez sur les boutons situés de part et d'autre de la base de l'assise (6) et retirez l'assise (1) (fig. P). Faites glisser le siège pour enfant plus âgé (3) sur la base du siège (6) (fig. R). Pour retirer la housse pour enfant plus âgé (3), appuyez sur les boutons situés de part et d'autre de la base du siège (6) et retirez la housse (fig. S).

Réglage de la hauteur de la chaise pour un enfant plus âgé

Le réglage de la hauteur s'effectue de la même manière que pour la chaise haute, sur 5 positions. Voir réglage de la hauteur de la chaise haute. **Attention !** Ne réglez pas la chaise haute lorsqu'un enfant y est assis.

Installation du siège rehausseur (booster seat)

Pour utiliser le siège rehausseur, retournez-le et ouvrez le compartiment de rangement des ceintures de sécurité (fig. T). Sortez les ceintures de sécurité. Tirez les ceintures de sécurité arrière à travers l'encoche située derrière le dossier (fig. U) et tirez les ceintures de sécurité latérales vers l'extérieur (fig. W). Fermez le clapet. Rabattez ensuite le repose-pied en appuyant sur les deux boutons, comme indiqué sur la figure X. Placez le siège sur une chaise et fixez les sangles à l'arrière et sous la chaise (figure Y). Serrez les sangles de manière à ce que le siège soit stable et bien fixé. Assurez-vous que les sangles sont bien fixées. Les dimensions minimales de la chaise sur laquelle le siège peut être fixé sont indiquées sur la fig. Z.

Nettoyage/entretien et stockage

Nettoyez avec un chiffon propre et humide et du savon doux. Tenir hors de portée des enfants.

Garantie

Le texte complet des conditions de la garantie est disponible sur le site WWW.KINDERKRAFT.COM

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket.
Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hoztuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL

**Biztonságra és óvintézkedésekre vonatkozó figyelmeztetések
ETETŐSZÉK**

FIGYELMEZTETÉS!

- Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.
- Mindig használja a biztonsági övet.
- Leesésveszély: Ne engedje, hogy gyermeke felmásszon a termékre.
- Ne használja a terméket, ha nincs az összes alkatrész a helyére igazítva és rögzítve.
- Óvakodjon a termék közelében a nyílt láng használatától, és óvja az egyéb forrásokból származó erős hőhatástól.
- Vegye figyelembe a felborulás kockázatát, ha a gyermek a lábát az asztalnak vagy egyéb bútornak feszíti.
- Ne használja a terméket addig, amíg gyermeke nem tud önállóan ülni.
- Ne használja a terméket ha repedést, szakadást vél észrevenni, vagy bármelyik alkatrész hiányzik.
- A magas széket maximum 36 hónapos és 15 kg testsúlyú, maguktól ülni képes gyermekek használhatják.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a termék biztonságos és stabil-e.
- Győződjön meg, hogy a heveder megfelelően van felhelyezve.
- Ne helyezze át és ne emelje meg a terméket gyerekekkel együtt.
- A gyártó által jóváhagyottaktól eltérő tartozékokat vagy cserealkatrészeket nem szabad használni.
- A termék összerakásakor és szétszerelésakor keletkező sérülések elkerülése érdekében győződjön meg, hogy nem tartózkodik gyerek a közelben.



- A gyerekek felkapaszkodhatnak az ablak alá helyezett székre, ami kieséshez vezethet.
- Mindig használja a kerékrögztítőt, amikor a széket egy adott helyen szeretné használni.

ÜLÉS GYERMEKEKNEK

FIGYELMEZTETÉS!

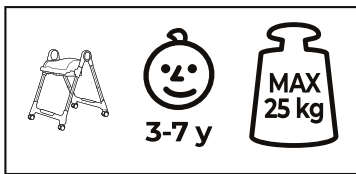
- Ez a termék 3 és 7 év közötti, legfeljebb 25 kg súlyú gyermekek számára készült.
- **TILOS** a terméket ablak közelébe helyezni. A gyermek lépcsőként használhatja, aminek következtében kieshet az ablakon.
- Ha a terméket nyílt láng és egyéb hőforrások közelébe helyezi, fennállnak olyan kockázatok, amelyekkel tisztában kell lennie.
- **TILOS** a terméket ablak közelébe helyezni, mivel a redőnyök vagy függönyök zsinórjai a gyermek fulladásához vezethetnek
- Mindegyik rögzítőelem legyen mindig megfelelően meghúzva.
- Ne használja a széket, ha valamelyik alkatrésze repedt, szakadt vagy hiányos. Kizárólag a gyártó által ajánlott cserealkatrészeket használja.
- A rögzítőelemet le kell szerelni / le kell takarni, ha a terméket székként használja idősebb gyermekek számára.

SZÉKRE SZERELT ÜLŐKE:

FIGYELMEZTETÉS!

- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül!
- Mindig rögzítse gyermekét a hámmal, és ügyeljen arra, hogy a hám megfelelően illeszkedjen!
- Mindig rögzítse az etetőszéket az ebédlőszékhez és használat előtt győződjön meg arról, hogy megfelelően van felszerelve!
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék biztonságosságát és stabilitását az ebédlőszéken!
- Hokedlin és padon ne használja a terméket!
- A terméket olyan gyermekek számára tervezték, akik már önállóan fel tudnak ülni (legalább 6 hónapos kortól), de legfeljebb a gyermek 36 hónapos koráig, vagy legfeljebb 15 kg súlyáig.
- A felnőtt szék ülésének és háttámlájának minimális méretei: 43x42x63 cm (szélesség x mélység x magasság) (Z).
- Ügyeljen rá, hogy a felnőtt széket a székre szerelt üléssel olyan helyzetben helyezze el, hogy a gyermek ne tudja lábát egy asztalra vagy más szerkezetre támasztani, mivel ez a székre szerelt ülést tartó felnőtt szék felborulásához vezethet.

- Ne használja a székre szerelt ülést, ha bármelyik alkatrésze sérült, szakadt vagy hiányzik.
- Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat és pótalkatrészeket szabad használni.
- A háttámlának a lehető legfüggőlegesebb helyzetben kell lennie.



Fő elemek

1. Ülés rögzített biztonsági övekkel
2. Tálca műanyag felső résszel
3. Ülés idősebb gyermek számára
4. Kiegészítő lábtámasz
5. Kerekek (x4)
6. Ülésalap x 1
7. Felső lábak x2
8. Alsó lábak x2

Összeszerelés

Telepítés előtt távolítsa el a műanyag kupakokat a cső végeiről. Nyomja meg a felső lábak oldalán található gombokat a kinyílásukhoz. Ezután csúsztassa a lábait az ülés alapjához (6) lyukaiba (ábra A) és csúsztassa az alsó lábakat (8) a felső lábakra (7), amint az a B ábrán látható. Ekkor kattánót hangot fog hallani. Szerelje fel a kerekeket (5) úgy, hogy benyomja őket a lábakon lévő lyukakba (C ábra). A helyes telepítést kattánót jellemzi. Hajtsa ki a lábtámaszt az ülés alól. Helyezze az ülést (1) az ülés alapjára (6) (D ábra), a helyes telepítést egy kattánót hang jelzi. Rögzítse az ülés anyagát a háttámlára (E ábra). A kiegészítő lábtartó (4) felszereléséhez csúsztassa és akassza be a lábtartó nyílásába (ábra: F), ekkor egy kattánót fog hallani.

A tálca rögzítése és beállítása

A tálca behelyezéséhez csúsztassa a vezetőkbe, miközben megnyomja a tálca alatti gombot (G ábra). Jellegzetes „kattánót” hangot fog hallani. A tálca beállításához nyomja meg a gombot, és válasszon tetszőleges pozíciót (1-3) (H ábra). A tálca eltávolítható műanyag burkolattal rendelkezik (I ábra). A szék összecusukása után a tálcat a szék lábaira rögzítheti – csúsztassa a tálcat a lábakon lévő műanyag kiálló fülekbe (J ábra).

Állítható biztonsági övek használata

Beállítás:

A beállítást a szíjakon található műanyag beállítócsatok segítségével kell elvégezni. A csatot felfelé vagy lefelé mozgatva növelheti vagy csökkentheti az övek hosszát, ami lehetővé teszi, hogy kényelmesen beállíthassa őket a gyermek méretéhez. Minden övet csattal kell összekapcsolni (K ábra).

Beállítás – a háttámlán lévő vállpántok magasságát módosíthatja – csatolja ki az öveket a csatból, és húzza át a vállpántokat a háttámlán úgy, hogy a műanyag kampót a háttámla hátuljáról egy másik lyukba helyezi. Húzza át az övet az üléspárna huzatán.

A háttámla beállítása

A szék háttámlája állítható. A háttámla három helyzetbe állítható (L ábra). A háttámla beállításához emelje fel a háttámla hátulján lévő kart (L ábra) és mozgassa a kívánt helyzetbe, majd engedje el a kart. A háttámla automatikusan a helyére rögzül.

Ülés magasságának beállítása:

A szék 5 különböző magasságban állítható be. Az ülés felemeléséhez/leengedéséhez nyomja meg a kart az ülésalap (6) (M ábra). VIGYÁZAT! Ha a gyermek az ülésben van, ne végezze el a beállítást.

A lábtartó beállítása

A lábtámasz három különböző helyzetben állítható be (N ábra). Nyomja meg egyszerre a gombokat (N ábra) a lábtámasz kívánt helyzetbe állításához. A kiegészítő lábtámasz (4) három különböző helyzetben is felszerelhető. Ehhez csúsztassa és rögzítse a lábtartót a lábtartó három furatának egyikébe.

Ülés idősebb gyermek számára – 25 kg-ig

Távolítsa el az ülést (1) (O ábra). Nyomja meg az ülés alapjának (6) mindkét oldalán található gombokat, és távolítsa el az ülést (1) (P ábra). Csúsztassa az idősebb gyermek számára tervezett ülést (3) az ülés alapjára (6) (R ábra). Az idősebb gyermek számára létrehozott ülésemelő (3) eltávolításához nyomja meg az ülésalap mindkét oldalán található gombokat (6) és vegye le az ülésemelőt (S ábra).

Az ülés magasságának beállítása idősebb gyermek számára

A magasságállítás ugyanazon az elven történik, mint az alapülés magasságának beállítása – 5 helyzetben. Az ülés magasságának beállítása: **Figyelem!** Ne végezzen állításokat az ülésen, amíg egy gyermek benne ül.

Az ülés székre szerelése (ülésmagasító)

Az ülés székre való szereléséhez fordítsa meg az ülést, és nyissa ki az övtartót (T ábra). Húzza ki a szíjakat. Húzza át a hátsó pántokat a háttámla mögötti horonyon (U ábra), az oldalsókat pedig húzza kifelé (W ábra). Zárja le a fedelet. Ezután hajtsa be a lábtámaszt mindkét gomb megnyomásával – amint az az X ábrán látható – helyezze az ülést a székre, és rögzítse a hevedereket a szék hátuljára és a szék alatt (Y ábra). Húzza meg a szíjakat úgy, hogy az ülés stabil és biztonságos legyen. Ellenőrizze, hogy a szíjak megfelelően vannak-e rögzítve. A szék minimális mérete, amelyekre az ülés felszerelhető, a Z ábrán látható.

Tisztítási / tárolási mód

Tisztítsa meg tiszta, nedves ruhával és enyhe szappannal. Gyermkektől elzárva tartandó.

Garancia

A részletes Garanciális Feltételek weboldalunkon olvashatók: WWW.KINDERKRAFT.COM

IT

CARO CLIENTE!

Grazie per aver acquistato un prodotto Kinderkraft.

I nostri prodotti sono progettati per aiutare il Tuo bambino: sempre diamo molta importanza alla sicurezza ed alla qualità, garantendo così il comfort della scelta migliore.

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

Avvisi di sicurezza e precauzione

SEGGIOLINO DA TAVOLO

ATTENZIONE!

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Pericolo di caduta: non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e



regolati.

- **Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.**
- **Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso in cui il bambino si spinga con i piedi contro il tavolo o qualsiasi altra struttura.**
- Non utilizzare il prodotto fino a quando il bambino non sarà capace a stare seduto da solo.
- Non utilizzare il prodotto se rotto, danneggiato o ne manca una parte
- Il seggiolone alto è per i bambini fino a 36 mesi di età, del peso fino a 15 kg, che sono in grado di stare seduti da soli.
- Prima dell'uso verificare sempre la sicurezza e la stabilità del prodotto.
- Assicurarsi che le cinghie e l'imbracatura siano inserite correttamente.
- Non spostare né sollevare il prodotto con dentro il bambino
- Di non utilizzare accessori o pezzi di ricambio diversi da quelli approvati dal fabbricante.
- Per evitare lesioni al momento dell'apertura e della chiusura del prodotto, assicurarsi che in prossimità non si trovino i bambini.
- Il seggiolone per bambino posizionato vicino alla finestra può essere usato dal bambino come il gradino per arrampicarsi e causare la sua caduta dalla finestra.
- Utilizzare sempre il blocco delle ruote quando il seggiolone non viene spostato.



SEDUTE PER BAMBINI

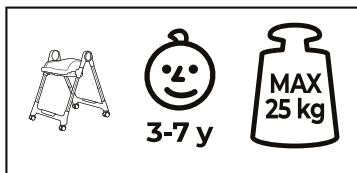
ATTENZIONE!

- **Questo prodotto è destinato ai bambini di età compresa tra i 3 e i 7 anni, con un peso massimo di 25 kg.**
- **VIETATO mettere questo prodotto vicino alla finestra. Il bambino potrebbe utilizzarlo per arrampicarsi e cadere dalla finestra.**
- **Mettere il prodotto in prossimità di fiamme libere o altre fonti di calore comporta dei rischi di cui bisogna essere consapevoli.**
- **VIETATO mettere questo prodotto vicino alla finestra dove le corde o le tende potrebbero essere causa di soffocamento o strangolamento.**
- Tutti gli elementi di assemblaggio devono essere sempre ben serrati.
- Non usare il seggiolone se alcune parti sono rotte, strappate o mancanti. Usare solo i pezzi di ricambio approvati dal produttore.
- Il sistema di ritenuta deve essere smontato/coperto quando il prodotto viene usato come seggiolone per i bambini più grandi.

RIALZO DA SEDIA MONTATO SULLA SEDIA.

ATTENZIONE!

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta e assicurarsi che sia correttamente assemblato e regolato.
- Utilizzare sempre il sistema di fissaggio alla sedia e assicurarsi prima dell'uso che sia fissato correttamente.
- Prima dell'uso, verificare sempre la sicurezza e la stabilità del prodotto sulla sedia.
- Non utilizzare questo prodotto su sgabelli o panche.
- Il prodotto è destinato ai bambini che sono in grado di sedersi autonomamente (minimo 6 mesi) fino a 36 mesi o con un peso massimo di 15 kg.
- Dimensioni minime della seduta e dello schienale della sedia per adulti: 43x42x63 cm (larghezza x profondità x altezza) (Z).
- Assicurati che la sedia per adulti con il seggiolino montato sia posizionata in modo tale che il bambino non possa appoggiare i piedi sul tavolo o su un'altra struttura, poiché ciò potrebbe causare il ribaltamento della sedia per adulti che sostiene il seggiolino.
- Non utilizzare il seggiolino montato sulla sedia se qualsiasi parte è danneggiata, strappata o mancante.
- Non utilizzare accessori o pezzi di ricambio diversi da quelli approvati dal produttore.
- Lo schienale deve essere mantenuto nella posizione più eretta possibile.



Parti principali

1. Seduta con cinture di sicurezza fissate
2. Vassoio con copertura in plastica
3. Seduta per bambino più grande x1
4. Poggiatesta aggiuntivo
5. Ruote x4
6. Base della seduta x1
7. Gambe superiori x2
8. Gambe inferiori x2

Montaggio

Prima del montaggio, rimuovere le coperture di plastica dalle estremità dei tubi. Premere i pulsanti sui lati delle gambe superiori per aprirle. Successivamente, inserire le gambe nei fori della base della seduta (6) (fig. A) e far scorrere le gambe inferiori (8) nelle gambe superiori (7) come mostrato nella fig. B. Si sentirà un caratteristico "clic". Installare le ruote (5) premendole nei fori delle gambe (fig. C). Un montaggio corretto è confermato dal suono di un clic.

Aprire il poggiatesta sotto la seduta. Posizionare la seduta (1) sulla base della seduta (6) (fig. D), un montaggio corretto sarà confermato da un suono di "clic". Fissare il tessuto della seduta allo schienale (fig. E). Per installare il poggiatesta aggiuntivo (4), inserirlo e agganciarlo al foro del poggiatesta principale (fig. F). Anche in questo caso, si sentirà un caratteristico "clic".

Fissaggio e regolazione del vassoio

Per montare il vassoio, farlo scorrere nelle guide premendo contemporaneamente il pulsante sotto il vassoio (fig. G). Si sentirà un suono di "clic".

Per regolare il vassoio, premere il pulsante e scegliere una delle tre posizioni disponibili (1-3) (fig. H).

Il vassoio è dotato di una copertura in plastica rimovibile (fig. I). Dopo aver chiuso il seggiolone, il vassoio può essere agganciato alle gambe della sedia: inserirlo negli appositi ganci di plastica sulle gambe (fig. J).

Utilizzo delle cinture di sicurezza regolabili

Regolazione:

Le cinture si regolano tramite fibbie di plastica scorrevoli. Spostando la fibbia verso l'alto o il basso, è possibile allungare o accorciare le cinture per adattarle alla taglia del bambino. Tutte le cinture si chiudono con una fibbia centrale (fig. K). L'altezza delle cinture delle spalle può essere regolata sfilandole dalla fibbia, facendole passare attraverso lo schienale e riposizionando l'attacco di plastica in un altro foro sul retro dello schienale. Quindi, far passare la cintura attraverso il rivestimento della seduta.

Regolazione dello schienale

Il seggiolone dispone di una regolazione dello schienale con tre posizioni (fig. L). Per regolarlo, sollevare la leva sul retro dello schienale (fig. L), impostare la posizione desiderata e rilasciare la leva. Lo schienale si bloccherà automaticamente.

Regolazione dell'altezza del seggiolone

Il seggiolone può essere regolato su cinque diverse altezze. Per alzare o abbassare la seduta, premere la leva sotto la base della seduta (6) (fig. M).

Attenzione! Non effettuare questa operazione quando il bambino è seduto nel seggiolone.

Regolazione del poggiatesta

Il poggiatesta può essere regolato in tre diverse posizioni (fig. N). Premere contemporaneamente i pulsanti (fig. N) per impostare la posizione desiderata. Il poggiatesta aggiuntivo (4) può essere installato anche in tre posizioni diverse. Per farlo, inserirlo e agganciarlo in uno dei tre fori disponibili.

Seggiolone per bambino più grande (Toddler Chair) – Peso massimo: 25 kg

Rimuovere la seduta (1) (fig. O). Premere i pulsanti su entrambi i lati della base della seduta (6) e rimuovere la seduta (1) (fig. P). Inserire la seduta per bambino più grande (3) sulla base della seduta (6) (fig. R).

Per rimuovere l'inserito per il bambino più grande (3), premere i pulsanti su entrambi i lati della base della seduta (6) e rimuovere l'inserito (fig. S).

Regolazione dell'altezza del seggiolone per bambino più grande

L'altezza si regola nello stesso modo del seggiolone, con 5 posizioni disponibili. Attenzione! Non regolare l'altezza quando il bambino è seduto.

Montaggio del rialzo da sedia (Booster Seat)

Per utilizzare la seduta come rialzo per sedia, capovolgerla e aprire il vano porta-cinture (fig. T). Estrarre le cinture posteriori e farle passare attraverso l'apertura sul retro dello schienale (fig. U), mentre le cinture laterali vanno estratte ai lati (fig. W). Chiudere lo sportello.

Quindi, ripiegare il poggiatesta premendo entrambi i pulsanti, come mostrato nella fig. X. Posizionare la seduta su una sedia e fissarla passando le cinture dietro lo schienale e sotto il sedile (fig. Y).

Stringere le cinture fino a garantire stabilità e sicurezza. Assicurarsi che le cinture siano correttamente fissate. Le dimensioni minime della sedia compatibile sono indicate nella fig. Z.

Pulizia, manutenzione e conservazione

Pulire con un panno umido e sapone delicato. Conservare in un luogo fuori dalla portata dei bambini.

Garanzia

Il regolamento completo dei termini e delle condizioni della garanzia è disponibile sul sito WWW.KINDERKRAFT.COM

NL

GEACHTE KLANT!

Bedankt voor de aankoop van een Kinderkraft product.

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING

Veiligheidsinstructies en voorzorgsmaatregelen

VOEDINGSTOEL

WAARSCHUWING!:

- Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Valgevaar: voorkom het klimmen op het product.
- Het product alleen gebruiken als alle onderdelen op de juiste manier zijn bevestigd en afgesteld.
- Pas op voor open vuur of andere hittebronnen in de nabijheid van dit product.
- Wees je bewust van het risico dat het product kan kantelen wanneer je kind zich met zijn voeten afzet tegen een tafel of een ander voorwerp.
- Gebruik het product niet totdat het kind rechtop kan zitten.
- Gebruik het product niet als het gebarsten, gescheurd of niet compleet is.
- De kinderstoel is bedoeld voor kinderen tot 36 maanden oud, met een gewicht tot 15 kg, die zelfstandig kunnen zitten.
- Controleer vóór gebruik altijd of het product veilig en stabiel is.
- Controleer of het harnas correct is opgezet.
- Verplaats of til het product niet op met het kindje erin.
- Gebruik geen andere accessoires of reserveonderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Om letsel bij het opvouwen en ontvouwen van het product te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat uw kinderen zich niet in de buurt bevinden.
- Een kinderstoel die onder een raam is geplaatst, kan door een kind als opstapje worden gebruikt, waardoor het kind uit het raam kan vallen.



- Gebruik altijd de wielvergrendeling wanneer de stoel niet wordt verplaatst.

ZITPLAATSEN VOOR KINDEREN

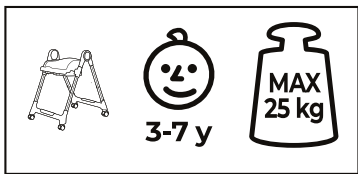
WAARSCHUWING!:

- Dit product is bedoeld voor kinderen van 3 tot 7 jaar met een gewicht tot 25 kg.
- Plaats dit product NIET in de buurt van een raam, omdat het door het kind als opstapje kan worden gebruikt en het kind uit het raam kan vallen.
- Het plaatsen van dit product in de buurt van open vuur of andere warmtebronnen brengt risico's met zich mee waarvan u zich bewust moet zijn.
- Plaats dit product NIET in de buurt van een raam, omdat koorden van jaloezieën of gordijnen een kind kunnen wurgen
- Alle montageonderdelen moeten te allen tijde naar behoren zijn aangedraaid.
- Gebruik het stoeltje niet als een onderdeel ervan gebarsten, gescheurd of incompleet is. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde vervangingsonderdelen.
- Het bevestigingssysteem moet worden verwijderd/afgedekt als het product als een stoeltje gebruikt wordt voor oudere kinderen.

OP DE STOEL GEMONTEERDE ZITTING:

WAARSCHUWING!

- Nooit het kind zonder toezicht laten.
- Gebruik altijd het veiligheidstuigje. Controleer of het tuigje juist is vastgemaakt.
- Altijd het stoelbevestigingssysteem gebruiken en voor gebruik controleren of alles goed vast zit.
- Voor gebruik altijd controleren of het product goed en veilig op de stoel voor volwassenen is bevestigd.
- Dit product niet op krukjes of banken gebruiken.
- Het product is ontworpen voor kinderen die zelfstandig kunnen zitten (minimaal 6 maanden), tot 36 maanden of met een maximaal gewicht van 15 kg.
- Minimale afmetingen van de zitting en de rugleuning van de stoel voor volwassenen: 43 x 42 x 63 cm (breedte x diepte x hoogte) (Z).
- Zorg ervoor dat de stoel voor volwassenen met de op de stoel gemonteerde zitting aldus wordt geplaatst dat het kind zijn of haar voeten niet op een tafel of een andere structuur kan laten rusten. Daardoor kan de volwassenenstoel met de op de stoel gemonteerde zitting namelijk gaan kantelen.
- Gebruik de op een stoel gemonteerde zitting niet als een van de onderdelen beschadigd of gescheurd is of ontbreekt.
- Gebruik geen andere accessoires of reserveonderdelen dan die welke zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- De rugleuning moet zo recht mogelijk staan.



Voornaamste onderdelen

1. Zitting met veiligheidsgordels
2. Eetblad met plastic onlay
3. Peuterzitting x 1
4. Extra voetensteun
5. Wielen x4
6. Stoelbasis x 1
7. Bovenste poten x2
8. Onderste poten x2

Assemblage

Haal de plastic doppen van de buisuiteinden alvorens de stoel in elkaar te zetten. Druk op de knoppen aan de zijkanten van de bovenste poten om deze uit te klappen. Steek vervolgens de poten in de gaten in de stoelbasis (6) (afb. A) en schuif de onderste poten (8) in de bovenste (7), zoals aangegeven op afb. B. U hoort een typische 'klik'. Breng de wielen (5) aan door deze in de gaten in de poten te drukken (afb. C). Een klikgeluid wijst erop dat de assemblage correct is. Klap de voetsteun onder de zitting vandaan. Plaats de zitting (1) op de stoelbasis (6) (afb. D), een correcte plaatsing wordt gekenmerkt door een "klik". Haak de stof van de zitting vast aan de rugleuning (afb. E). Om de extra voetsteun (4) aan te brengen schuift u deze erin en haakt u deze in het gat in de voetsteun (afb. F), u hoort een typische "klik".

Het eetblad bevestigen en aanpassen

Om het eetblad te bevestigen schuift u het in de geleiders terwijl u op de knop onder het eetblad drukt (afb. G). U hoort een typische "klik". Om het eetblad aan te passen drukt u op de knop en selecteert u een willekeurige stand (1-3) (afb. H).

Het eetblad heeft een afneembare plastic onlay (afb. I). Wanneer het stoeltje is ingeklapt, kunt u het eetblad aan de stoelpoten bevestigen - schuif het eetblad in de uitstekende plastic haken op de poten (afb. J).

Gebruik van de verstelbare veiligheidsgordels

Aanpassen:

Aanpassen is mogelijk met behulp van de plastic verstelsluitingen aan de riemen. Door de gesp van de riem omhoog of omlaag te bewegen kan de lengte van de riemen worden vergroot of verkleind zodat deze kunnen worden aangepast aan de grootte van uw kind. Alle riemen zijn met elkaar verbonden door een beugel (afb. K).

Aanpassing – u kunt de uittrekhoogte van de schoudergordels in de rugleuning aanpassen – haal de gordels uit de beugel en steek de schoudergordels door de rugleuning door de plastic clip op deze rugleuning te ontgrendelen en in een ander gat te steken. Trek de riem door de bekleding van de zitting.

Rugleuning verstellen

De zitting heeft een verstelbare rugleuning. U kunt de rugleuning verstellen in drie standen (afb. L). Om de rugleuning te verstellen tilt u de hendel aan de achterzijde van de rugleuning op (afb. L) en zet u de rugleuning in de gewenste stand. De rugleuning wordt automatisch vergrendeld.

De hoogte van de stoel instellen

De stoel kan op 5 verschillende hoogtes worden gezet. Om de stoel hoger/lager te zetten, drukt u op de hendel onder de zitting (6) (afb. M). **WAARSCHUWING!** Deze handelingen mogen niet worden uitgevoerd terwijl uw kind in het stoeltje zit.

De voetsteun instellen

De voetsteun kan in drie verschillende standen worden gezet (fig. N). Druk tegelijkertijd op de knoppen (afb. N) om de voetsteun in de gewenste stand te zetten. De extra voetsteun (4) kan ook in drie verschillende standen worden gezet. Plaats hiervoor de voetsteun in een van de drie gaten in de voetsteun en klik vast.

Peuterstoel (toddler chair) – max. gewicht tot 25 kg

Verwijder de zitting (1) (afb. O). Druk op de knoppen aan weerszijden van de zitting (6) en verwijder deze (1) (afb. P). Schuif de peuterstoel (3) op de stoelbasis (6) (afb. R). Om het kussentje voor uw peuter (3) te verwijderen drukt u op de knoppen aan weerszijden van de stoelbasis (6) en verwijdert u de onlay (afb. S).

Hoogteverstelling van de kinderstoel voor oudere kinderen

De hoogteverstelling volgt hetzelfde principe als de hoogteverstelling van de stoel - namelijk in 5 standen. Zie De hoogte van de stoel instellen. **Opgelet!** Verstel de stoel niet terwijl het kind erin zit.

Het zitje op de stoel bevestigen (booster seat)

Om het zitje op de stoel te gebruiken draait u de zitting om en opent u het riemvak (afb. T). Trek de riemen eruit. Trek de achterste riemen door de uitsparing achter de rugleuning (afb. U) en trek de zijriemen eruit (afb. W). Sluit de klep. Klap vervolgens de voetensteun in door beide knoppen in te drukken – zoals te zien is op afb. X. Plaats het zitje op de stoel en maak de riempjes aan de achterzijde van de stoel en onder de stoel vast (afb. Y). Haal de riemen aan zodat de stoel stabiel en stevig staat. Zorg ervoor dat de veiligheidsgordels goed vastzitten. De minimale afmetingen van de stoel waarop het zitje kan worden geassembleerd worden weergegeven op afb. Z.

Reiniging/onderhoud en opslag

Reinig met een schone en vochtige doek en milde zeep. Buiten bereik van kinderen houden.

Garantie

De volledige inhoud van de Garantievoorwaarden is te vinden op de website WWW.KINDERKRAFT.COM

PL

SZANOWNY KLIENCIE!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa i środków ostrożności

KRZESEŁKO DO KARMIENTA

OSTRZEŻENIE!:

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Zawsze stosuj system ograniczający.
- Zagrożenie upadkiem: Nie dopuść, aby dziecko wspinało się na produkt.
- Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.
- Miej świadomość ryzyka związanego z otwartym ogniem i innymi źródłami intensywnego ciepła w pobliżu produktu.
- Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiegokolwiek innej konstrukcji.
- Nie używać produktu do czasu, aż dziecko będzie potrafiło samodzielnie siedzieć.



- Nie należy używać produktu w przypadku pęknięcia, rozdarcia lub braku jakiegokolwiek części.
- Krzeselko wysokie jest przeznaczone dla dzieci w wieku do 36 miesięcy, o masie ciała do 15 kg, które są w stanie samodzielnie siedzieć.
- Zawsze przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt zapewnia bezpieczeństwo i jest stabilne.
- Należy upewnić się, że uprząż jest prawidłowo założona.
- Nie przesuwaj ani nie podnoś produktu z dzieckiem w środku.
- Nie wolno używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta.
- Aby uniknąć obrażeń podczas składania i rozkładania produktu upewnij się, że dzieci nie znajdują się w pobliżu.
- Nie stawiaj krzeselka pod oknem, ponieważ może zostać użyte przez dziecko jako stopień i spowodować jego wypadnięcie z okna.
- Zawsze używaj blokady kółek, gdy krzeselko nie jest przemieszczane.



KRZESEŁKO DLA DZIECI STARSZYCH

OSTRZEŻENIE!:

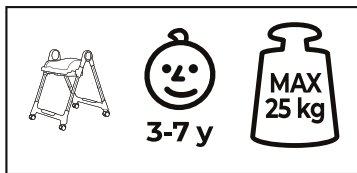
- Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 3 do 7 lat o wadze do 25 kg.
- **NIE WOLNO** umieszczać tego produktu w pobliżu okna. Dziecko może wykorzystać go jako stopień, co może skutkować wypadnięciem przez okno.
- Umieszczanie produktu w pobliżu otwartego ognia i innych źródeł ciepła wiąże się z ryzykiem, którego trzeba być świadomym.
- **NIE WOLNO** umieszczać tego produktu w pobliżu okna, ponieważ sznurki od żaluzji lub zasłon mogą udusić dziecko
- Wszystkie elementy montażowe powinny być zawsze właściwie dokręcone.
- Nie korzystać z krzeselka, jeśli jakkolwiek jego część jest pęknięta, rozdarta lub niekompletna. Używać tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta
- Urządzenie przytrzymujące powinno zostać zdemontowane/zakryte, gdy produkt jest używany jako krzeselko dla starszych dzieci

SIEDZISKO MONTOWANE NA KRZEŚLE

OSTRZEŻENIE!

- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- Zawsze używaj systemu zabezpieczającego i upewnij się, że jest on prawidłowo zamocowany.
- Zawsze używaj systemu mocowania na krześle i przed użyciem upewnij się, że jest on
- prawidłowo zamocowany.

- Zawsze przed użyciem sprawdź, czy wyrób montowany na krześle zapewnia bezpieczeństwo i jest stabilny.
- Nie używaj tego wyrobu na taboretach ani na ławkach.
- Produkt przeznaczony jest dla dzieci, które potrafią samodzielnie siedzieć (minimum 6 miesięcy) do 36 miesięcy lub o maksymalnej wadze 15 kg.
- Minimalne wymiary siedziska i oparcia krzesła dla osoby dorosłej: 43x42x63 cm (szerokość x głębokość x wysokość) (rys. Z).
- Upewnij się, że krzesło dla osoby dorosłej z siedziskiem zamontowanym na krześle jest ustawione w pozycji, w której dziecko nie będzie mogło oprzeć się stopami o stół lub inną konstrukcję, ponieważ może to spowodować przewrócenie się krzesła dla osoby dorosłej podtrzymującego siedzisko zamontowane na krześle.
- Nie używaj siedziska montowanego na krześle, jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona, podarta lub jej brakuje.
- Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta.
- Oparcie musi znajdować się w jak najbardziej wyprostowanej pozycji.



Główne części

1. Siedzisko z zamocowanymi pasami bezpieczeństwa
2. Tacka z plastikową nakładką
3. Siedzisko dla starszego dziecka x 1
4. Dodatkowy podnóżek
5. Kółka x4
6. Podstawa siedziska x 1
7. Górne nogi x2
8. Dolne nogi x2

Montaż

Przed montażem z zakończeń rur zdejmij plastikowe nakładki. Naciśnij przyciski na bokach górnych nóg, aby je rozłożyć. Następnie wsuń nogi w otwory w podstawie siedziska (6) (rys. A) i wsuń dolne nogi (8) w górne nogi (7) jak pokazano na rys. B. Usłyszysz charakterystyczny dźwięk „klik”. Zamontuj kółka (5) wciskając je w otwory w nogach (rys. C). Prawidłowy montaż charakteryzuje odgłos kliknięcia. Rozłóż podnóżek spod siedziska. Nałóż siedzisko (1) na podstawę siedziska (6) (rys. D), prawidłowe zamontowanie charakteryzuje dźwięk „klik”. Zaczep materiał siedziska o oparcie (rys. E). Aby zamontować dodatkowy podnóżek (4) wsuń i zaczep go w otwór w podnóżku (rys. F), usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie”.

Mocowanie i regulacja tacki

Aby zamontować tackę wsuń ją w prowadnice, jednocześnie wciskając przycisk znajdujący się pod tacką (rys G). Usłyszysz charakterystyczny dźwięk „klik”. Aby wyregulować tackę, naciśnij przycisk i wybierz dowolną pozycję (1-3) (rys. H). Tacka posiada plastikową wyjmowaną nakładkę (rys. I). Tackę po złożeniu krzesła możesz zamontować na nogach krzesła - wsuń tackę w plastikowe wystające zaczepy na nogach (rys. J).

Użycie regulowanych pasów bezpieczeństwa

Regulacja:

Regulacja odbywa się przy pomocy plastikowych sprzączek regulacyjnych znajdujących się na pasach. Przesuwając sprzączkę w górę lub w dół paska możemy zwiększyć lub zmniejszyć długość pasów co pozwala na dogodne dopasowanie ich do wielkości dziecka. Wszystkie pasy łączy się za pomocą klamry (rys. K).

Regulacja – można zmienić wysokość wychodzenia pasów ramiennych w oparciu – należy wypiąć pasy z klamry i przełożyć pasy ramienne przez oparcie odblokowując i przekładając plastikowy zaczep z tyłu oparcia do innego otworu. Przeciągnąć pas przez poszycie siedziska.

Regulacja oparcia

Krzeszko posiada regulację oparcia. Można ustawić oparcie w trzech pozycjach (rys. L). Aby wyregulować pozycję oparcia należy podnieść dźwignię znajdującą się z tyłu oparcia (rys. L) i ustawić je w wybranej pozycji, po czym zwolnić dźwignię. Oparcie automatycznie zablokuje się.

Regulacja wysokości krzesła

Krzeszko może być ustawione na 5 różnych wysokościach. Aby unieść / opuścić siedzenie naciśnij dźwignię pod podstawą siedziska (6) (rys. M). **OSTRZEŻENIE!** Czynności tych nie należy wykonywać, gdy dziecko znajduje się w krzeszku.

Regulacja podnóżka

Podnóżek można ustawić w trzech różnych pozycjach (rys. N). Przyciśnij jednocześnie przyciski (rys. N), aby ustawić podnóżek w wymaganej pozycji. Dodatkowy podnóżek (4) można zamontować również w trzech różnych pozycjach. W tym celu wsuń i zaczep podnóżek w jeden z trzech otworów w podnóżku.

Krzeszko dla starszego dziecka (toddler chair) – max. waga do 25 kg

Należy zdemontować siedzisko (1) (rys. O). Naciśnij przyciski po obu stronach podstawy siedziska (6) i zdejmij siedzisko (1) (rys. P). Wsuń siedzisko dla starszego dziecka (3) na podstawę siedziska (6) (rys. R). Aby zdemontować nakładkę dla starszego dziecka (3) naciśnij przyciski po obu stronach podstawy siedziska (6) i zdejmij nakładkę (rys. S).

Regulacja wysokości krzesła dla starszego dziecka

Regulacja wysokości odbywa się na tej samej zasadzie jak regulacja wysokości krzesła - w 5 pozycjach. Patrz regulacja wysokości krzesła. **Uwaga!** Nie wolno regulować krzesła, gdy siedzi w nim dziecko.

Montaż siedziska do krzesła (booster seat)

W celu wykorzystania siedziska na krzesło odwróć siedzisko i otwórz schowek na pasy (rys. T). Wyciągnij pasy. Przeciągnij tylne pasy przez wycięcie za oparciem (rys. U), a boczne wyciągnij na zewnątrz (rys. W). Zamknij kłapkę. Następnie złoź podnóżek przyciskając oba przyciski – jak pokazano na rys. X. Siedzisko postaw na krześle i zapnij pasy na oparciu krzesła i pod krzesłem (rys. Y). Dociągnij pasy tak, aby siedzisko było stabilne i dobrze zamocowane. Upewnij się że pasy są prawidłowo zapięte. Minimalne wymiary krzesła, do których można montować siedzisko przedstawione są na rys. Z.

Sposób czyszczenia/konserwacji i przechowywania

Czyścić czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Gwarancja

Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

PT

CARO CLIENTE!

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.

Criamos nossos produtos pensando em seus filhos - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha.

IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE

PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Notas de segurança e precauções

CADEIRA DE ALIMENTAÇÃO

ATENÇÃO!:

- Nunca deixar a criança sem vigilância.
- Use sempre o sistema de segurança.
- Perigo de queda: Não permita que a criança suba sozinha.
- Utilize o produto somente com todos os componentes corretamente colocados e ajustados.
- Esteja ciente do risco de lume sem proteção e de outras fontes de calor intenso na proximidade do produto.
- Esteja atento ao risco de queda quando a criança empurra os pés contra a mesa ou outra estrutura.
- Não use o produto até que a criança possa se sentar.
- Não use o produto se estiver rachado, rasgado ou faltando.
- A cadeira alta destina-se a crianças até aos 36 meses de idade, com peso até 15 kg, que podem sentar-se de forma independente.
- Verifique sempre se o produto é seguro e estável antes de usá-lo.
- Certifique-se de que o chicote esteja corretamente ajustado.
- Não mova ou levante o produto com o bebê para dentro.
- Não use acessórios ou peças de reposição que não sejam aprovados pelo fabricante.
- Para evitar ferimentos ao montar ou desmontar o produto, verifique não há crianças próximas.
- Uma cadeira de bebê colocada sob uma janela pode ser usada por uma criança como passo para fazer com que ela caia da janela.
- Sempre que a cadeira não estiver a ser transportada, mantém os rodízios bloqueados.



ASSENTOS PARA CRIANÇAS

ATENÇÃO!:

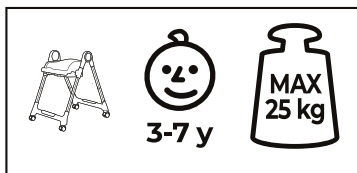
- Este produto destina-se a crianças entre os 3 e os 7 anos de idade, com um peso máximo de 25 kg.
- É PROIBIDO colocar este produto na proximidade de uma janela. A criança pode utilizá-lo como um degrau e, em consequência, cair pela janela.

- Colocar o produto junto à chama aberta e outras fontes de calor pressupõe um risco que é preciso ter em conta.
- É PROIBIDO colocar este produto na proximidade de uma janela porque as cordas das persianas ou cortinas podem asfixiar a criança
- Todos os elementos de montagem deve estar sempre bem apertados.
- Não utilizar a cadeirinha se alguma das suas peças estiver quebrada, rasgada ou incompleta. Utilizar só as peças de substituição aprovadas pelo fabricante.
- O dispositivo de suporte deve ser desinstalado/coberto quando o produto estiver a ser utilizado como cadeira de criança.

ASSENTO PARA MONTAGEM EM CADEIRAS:

ATENÇÃO

- Nunca deixar a criança sem vigilância.
- Utilizar sempre o sistema de retenção para crianças e os sistemas de fixação da cadeira.
- Garantir que o sistema de fixação do banco é corretamente montado e regulado antes da sua utilização.
- Verificar sempre a segurança e a estabilidade do banco montado na cadeira antes da sua utilização.
- Não utilize este assento elevatório sobre banquetas ou bancos corridos.
- O produto foi desenhado para crianças que são capazes de ficar sentadas sem ajuda (mínimo 6 meses) até aos 36 meses ou até um peso máximo de 15 kg.
- Dimensões mínimas do assento e das costas da cadeira para adultos: 43x42x63 cm (largura x profundidade x altura) (Z).
- Certifica-te de que a cadeira para adultos com o assento instalado está colocada numa posição em que a criança não pode apoiar os pés na mesa ou noutra estrutura, uma vez que isso pode conduzir a que a cadeira para adultos que suporta o assento instalado caia.
- Não utilizes o assento para montagem em cadeiras se alguma peça estiver danificada, rasgada ou em falta.
- Não utilizes acessórios ou peças sobressalentes diferentes dos autorizados pelo fabricante
- O encosto deve estar na posição mais vertical possível.



Componentes principais

1. Assento com cintos de segurança instalados
2. Tabuleiro com tampo de plástico
3. Assento para crianças mais grandes x 1
4. Apoio para os pés adicional
5. Rodízios:
6. Base do assento x 1
7. Parte superior da perna x2
8. Parte inferior da perna x2

Montagem

Antes da instalação, remove as tampas plásticas das extremidades dos tubos. Prime os botões nos lados das partes superiores das pernas para as desdobrar. Depois, insere as pernas nos orifícios da base do assento (6) (fig. A) e introduz as partes inferiores das pernas (8) nas suas partes superiores (7), como mostra a fig. B. Ouvirás um “clique” característico. Instala os rodízios (5) inserindo-os nos orifícios das pernas (fig. C). A instalação correta é confirmada por um clique. Desdobra o apoio para os pés debaixo do assento. Encaixa o assento (1) na base do assento (6) (fig. D); a montagem correta é assinalada por um “clique”. Fixa o tecido do assento no encosto (Fig. E). Para instalares o apoio para os pés adicional (4), insere-o e fixa-o no orifício no apoio para os pés (fig. F), ouvirás um “clique” característico.

Montagem e ajuste do tabuleiro

Para instalares o tabuleiro, insere-o nas guias e, ao mesmo tempo, pressiona o botão por baixo do tabuleiro (fig. G). Ouvirás um “clique” característico. Para ajustares o tabuleiro, prime o botão e seleciona qualquer das posições (1-3) (fig. H).

O tabuleiro está equipado com uma tampa de plástico amovível (Fig. I). Quando a cadeira estiver dobrada, podes fixar o tabuleiro nas pernas da cadeira - basta inserires o tabuleiro nos ganchos de plástico salientes nas pernas (fig. J).

Utilização dos cintos de segurança ajustáveis

Ajuste:

O ajuste é efetuado por meio de fivelas de plástico nas correias. Ao moveres a fivela para cima ou para baixo da correia, podemos aumentar ou diminuir o comprimento dos cintos para os ajustar ao tamanho da criança. Todos os cintos ligam-se mediante a fivela (Fig. K).

Ajuste – podes alterar o ponto superior de saída das correias de ombros no encosto – primeiro deves desapertar a fivela e retirar as correias de ombros do encosto. Para o fazer, tens de desbloquear a fixação na parte traseira do encosto e coloca-a noutra orifício. Passa o cinto através do revestimento do assento.

Ajuste do encosto

A cadeira tem o encosto ajustável. Pode ser colocado em três posições (fig. L). Para alterares a posição do encosto, levanta a alavanca situada na parte traseira (fig. I2) do encosto, inclina o encosto e coloca-o na posição desejada, depois solta a alavanca. O encosto bloqueia automaticamente.

Ajuste da altura da cadeira

A cadeira pode tem 5 níveis de altura diferentes. Para levantares/baixares o assento, prime a alavanca sob a base do assento (6) (fig. M). ADVERTÊNCIA! Estas atividades não devem ser realizadas quando a criança está sentada na cadeira.

Ajuste do apoio para os pés

O apoio para os pés pode ser colocado em três posições diferentes (fig. N). Pressiona simultaneamente os botões (Fig. N) para mover o apoio para os pés para a posição desejada. O apoio para os pés adicional (4) também pode ser montado em três posições diferentes. Para o fazeres, insere e engancha o apoio para os pés adicional num dos três orifícios no apoio para os pés.

Cadeira para crianças mais velhas (toddler chair) - peso máximo até 25 kg

Primeiro, desmonta o assento (1) (fig. O). Prime os botões de cada lado da base do assento (6) e retira o assento (1) (fig. P). Introduz o assento para crianças mais velhas (3) na base do assento (6) (Fig. R). Para removeres o assento para crianças mais velhas (3), prime os botões de cada lado da base do assento (6) e retira o assento (fig. S).

Ajuste da altura da cadeira para crianças mais velhas

A regulação em altura é efetuada segundo o mesmo princípio que o ajuste em altura da cadeira - em 5 posições. Ver Ajuste da altura da cadeira. **Atenção!** Não ajustes a cadeira quando a criança estiver sentada nela.

Montagem do assento numa cadeira clássica (booster seat)

Para utilizares o assento numa cadeira, inverte o assento e abre o compartimento para guardar os cintos (fig. T). Puxa os cintos para fora. Puxa as correias traseiras através do entalhe atrás do encosto (fig. U) e puxa as correias laterais para fora (fig. W). Fecha a tampa. Em seguida, dobra o apoio para os pés premindo os dois botões - como indicado na fig. X. Coloca o assento na cadeira e aperte as correias no encosto da cadeira e por baixo da cadeira (fig. Y). Ajusta os cintos de modo a que o assento fique estável e bem fixo. Verifica se os cintos estão corretamente apertados. As dimensões mínimas da cadeira em que o assento pode ser montado são indicadas na figura Z.

Limpeza/manutenção e armazenamento

Limpar com um pano limpo e húmido e um sabão neutro. Manter fora do alcance das crianças.

Garantia

O texto completo das Condições de Garantia está disponível no site WWW.KINDERKRAFT.COM

RO

STIMATE CLIENT!

Mulțumim pentru achiziționarea produsului Kinderkraft.

Creăm cu gđul la copilul Dvs. – întotdeauna avem în vedere siguranța și calitatea, asigurând astfel confortul celei mai bune alegeri.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

Observații cu privire la siguranță și măsurile de precauție

SCAUN PENTRU ALĂPTAT

AVERTISMENT!:

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat .
- Folosește sistemul de prindere.
- Pericole de cădere: Nu lăsa copiii să se urce pe acest produs.
- Folosește produsul doar dacă toate componentele sunt asamblate corect.



- Nu lăsa produsul în apropierea unei surse de căldură sau flacără deschisă.
- Fiți conștienți de riscul de răsturnare, dacă copilul este capabil de a se împinge cu picioare de la masă sau de orice altă construcție.
- A nu se utiliza produsul până când copilul nu va fi capabil să stea singur.
- A nu se utiliza produsul în cazul crăpări, rupei sau lipsei oricărei piese.
- Scaunul înalt este destinat copiilor în vârstă de până la 36 de luni, cu o greutate de maximum 15 kg, care sunt capabili să stea în șezut fără a fi ajutați.
- Verificați întotdeauna securitatea și stabilitatea scaunului înalt înainte de utilizare.
- Asigurați-vă că hamurile existente sunt reglate în mod corect.
- A nu se deplasa și a nu se ridica produsul cu copilul înăuntru.
- A nu se utiliza alte accesorii sau piese de schimb decât cele aprobate de către producător.
- Pentru a evita rănirea atunci când pliați și deschideți produsul, asigurați-vă că copilul nu se află în vecinătatea produsului.
- Scaunul pentru copii plasat sub fereastră poate fi folosit de copil ca treaptă și poate duce la căderea acestuia pe fereastră.
- Utilizează întotdeauna mecanismul de blocare al roților atunci când nu deplasezi scaunul.



LOCURI PENTRU COPII

AVERTISMENT!:

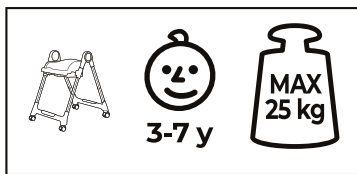
- Acest produs este destinat copiilor cu vârste cuprinse între 3 și 7 ani, care cântăresc până la 25 kg.
- NU așezați acest produs lângă fereastră. Copilul îl poate folosi ca treaptă, ceea ce poate duce la căderea pe fereastră.
- Există riscuri de care trebuie să fiți conștienți atunci când plasați produsul lângă flăcări deschise și alte surse de căldură.
- NU așezați acest produs lângă fereastră deoarece cablurile jaluzelelor sau draperiilor pot fi cauza sufocării copilului.
- Toate elementele de montare trebuie să fie întotdeauna strânse corespunzător.
- Nu folosiți scaunul dacă vreun element al acestuia este crăpat, rupt sau incomplet. Utilizați numai piese de schimb aprobate de producător
- Sistemul de siguranță pentru copii trebuie îndepărtat/acoperit atunci când produsul este folosit ca scaun pentru copiii mai mari.

SCĂUNEL ÎNĂLTĂTOR MONTAT PE SCAUN:

AVERTISMENT!

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.

- Utilizați întotdeauna sistemul de reținere și asigurați-vă că este corect fixat.
- Utilizați întotdeauna sistemul de fixare pe scaun și asigurați-vă că este corect fixat, înainte de utilizare.
- Verificați întotdeauna securitatea și stabilitatea produsului montat pe scaunul de adult, înainte de utilizare.
- Nu utilizați acest produs pe taburete sau bănci.
- Produs destinat copiilor care pot sta singuri în șezut (minim 6 luni) până la 36 de luni sau greutatea maximă de 15 kg.
- Dimensiunile minime ale șezutului și spătarului scaunului pentru persoane adulte: 43x42x63 cm (lățime x adâncime x înălțime) (Z).
- Asigură-te că scaunul pentru adulți cu înălțătorul montat pe scaun este așezat într-o poziție în care copilul nu se poate sprijini cu picioarele de masă sau altă construcție, pentru că aceasta poate duce la răsturnarea scaunului pentru adulți cu scaunelul înălțător montat pe el.
- Nu utiliza scaunelul înălțător montat pe scaun dacă vreuna din părțile sale este deteriorată, ruptă sau lipsește.
- Nu utiliza alte accesorii sau piese de schimb decât cele recomandate de producător.
- Spătarul trebuie să fie într-o poziție cât mai dreaptă.



Elementele principale

1. Șezut cu centuri de siguranță atașate
2. Tavă cu acoperitoare din plastic
3. Șezut pentru copii mai mari x 1
4. Suport pentru picioare suplimentar
5. Roți x 4
6. Baza șezutului x 1
7. Picioare superioare x 2
8. Picioare inferioare x 2

Asamblare

Înainte de asamblare, scoate capacele de plastic de la capetele barelor. Apasă butoanele de pe marginea picioarelor superioare pentru a le extinde. Introdu apoi picioarele în orificiile din baza șezutului (6) (fig. A) și introdu picioarele inferioare (8) în picioarele superioare (7) așa cum este indicat în fig. B. Vei auzi un sunet „clic” caracteristic. Montează roțile (5) prin introducerea lor în orificiile picioarelor (fig. C). Montarea corectă este semnalată printr-un clic. Extinde suportul de picioare de sub șezut. Așază șezutul (1) pe baza șezutului (6) (fig. D), montarea corectă este semnalată printr-un clic. Prinde husa șezutului de spătar (fig. E). Pentru a monta suportul pentru picioare suplimentar (4) introdu-l și fixează-l în orificiul din suportul pentru picioare (fig. F), vei auzi un „clic” caracteristic.

Fixarea și reglarea tăvii

Pentru montarea tăvii, glisează-o pe șinele de ghidare, apăsând simultan butonul de sub tavă (fig. G). Vei auzi un sunet „clac” caracteristic. Pentru reglarea tăvii, apasă butonul și alege poziția dorită (1-3) (fig. H).

Tava este dotată cu o acoperitoare din plastic detașabilă (fig. I). Tava se poate fixa pe picioarele scaunului după plierea acestuia - introdu tava în prinderile de plastic ieșite în relief de pe picioare (fig. J).

Utilizarea centurilor de siguranță reglabile

Reglare:

Reglarea se face cu ajutorul cataramelor de reglaj din plastic de pe centuri. Mutând catarama în susul sau în josul centurii, poți mări sau scurta lungimea centurilor, lucru care permite ajustarea lor confortabilă la dimensiunile copilului. Toate centurile se țin împreună cu ajutorul cataramelor (fig. K).

Reglare - înălțimea la care centurile de umăr intră în spătar poate fi ajustată - trebuie să scoți centurile din cataramă și să introduci centurile de umăr în spătar, reșezând elementul de prindere din plastic din spatele spătarului într-un alt orificiu. Trece centura prin husa șezutului.

Reglarea spătarului

Scaunul este dotat cu opțiunea de reglare a spătarului. Spătarul se poate așeza în trei poziții (fig. L). Pentru a regla poziția spătarului, trebuie să ridici mânerul din spatele spătarului (fig. L) și să așezi spătarul în poziția dorită, iar apoi să eliberezi mânerul. Spătarul se va bloca automat.

Reglarea înălțimii scaunului

Scaunul se poate regla la 5 înălțimi diferite. Pentru a ridica/cobori șezutul, apasă mânerul de sub baza șezutului (6) (fig. M). **AVERTISMENT!** Această reglare nu trebuie efectuată atunci când copilul stă pe scaun.

Reglarea suportului pentru picioare

Supportul pentru picioare se poate regla în trei poziții diferite (fig. N). Apasă simultan butoanele (fig. N) pentru așezarea suportului în poziția dorită. Supportul pentru picioare suplimentar se poate monta de asemenea în trei poziții. Pentru aceasta introdu și fixează suportul într-unul dintre cele trei orificii ale suportului pentru picioare.

Scaun pentru copii mai mari (toddler chair) - greutate maximă 25 kg

Demontează șezutul (1) (fig. O). Apasă butoanele de pe ambele părți ale bazei șezutului (6) și scoate șezutul (1) (fig. P). Introdu șezutul pentru copii mai mari (3) în baza șezutului (6) (fig. R). Pentru a demonta șezutul pentru copii mai mari (3) apasă butoanele de pe ambele părți ale bazei șezutului (6) și scoate șezutul (fig. S).

Reglarea înălțimii scaunului pentru copii mai mari

Reglarea înălțimii se face în același mod precum reglarea înălțimii scaunului - în 5 poziții. Vezi Reglarea înălțimii scaunului. **Atenție!** Nu este permisă reglarea scaunului atunci când copilul este așezat pe el.

Montarea șezutului pe un scaun (booster seat)

Pentru utilizarea șezutului pe un scaun, întoarce șezutul și deschide compartimentul pentru depozitarea centurilor (fig. T). Trage centurile. Trece centurile din spate prin creștătura din spatele spătarului (fig. U), iar pe cele laterale trage-le în exterior (fig. W). Închide clapa. Pliază apoi suportul pentru picioare apăsând ambele butoane - așa cum este indicat în fig. X. Așază șezutul pe scaun și prinde centurile de spătarul scaunului și sub scaun (fig. Y). Strânge centurile astfel încât șezutul să fie stabil și bine fixat. Asigură-te că centurile sunt bine închise. Dimensiunile minime ale scaunului pe care se poate monta șezutul sunt prezentate în fig. Z.

Modul de curățare/întreținere și depozitare

Se curăță cu o cârpă curată umedă și un săpun delicat. A se depozita într-un loc care nu este la îndemâna copiilor.

Garanții

Garantijas noteikumu pilns saturs ir pieejams tīmekļa vietnē WWW.KINDERKRAFT.COM

RU

УВАЖАЕМЫЙ КЛИЕНТ!

Благодарим вас за покупку продукта Kinderkraft.

Мы творим, думая о вашем ребенке - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, обеспечивая комфорт лучшего выбора.

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

**Информация о безопасности и мерах
предосторожности
СТУЛ ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ
ВНИМАНИЕ!:**

- **Никогда не оставляйте своего ребенка без присмотра.**
- **Всегда используйте удерживающую систему.**
- **Опасность падения: не позволяйте ребенку забираться на изделие.**
- **Не используйте продукт, если все компоненты не установлены должным**
- **Помните об опасности открытого огня или других источников высокой температуры, таких как электрические плиты, газовые плиты и т.д. рядом с продуктом.**
- **Имейте в виду риск опрокидывания, если ваш ребенок может отодвинуть ноги от стола или любой другой конструкции.**
- **Не используйте продукт, пока ребенок не сможет сидеть самостоятельно.**
- **Не используйте изделие, если оно сломалось, порвалось или отсутствует какая-либо часть.**
- **Высокий стул предназначен для детей до 36 месяцев, весом до 15 кг, которые могут сидеть самостоятельно.**
- **Всегда проверяйте, что продукт безопасен и стабилен перед использованием.**
- **Убедитесь, что жгут установлен правильно.**
- **Не перемещайте и не поднимайте изделие, когда ребенок внутри.**
- **Не используйте аксессуары или запасные части, отличные от утвержденных производителем.**



- Чтобы избежать травм при складывании или раскладывании изделия, следите за тем, чтобы рядом не было детей.
- Детское кресло, поставленное под окном, может быть использовано ребенком в качестве ступеньки и привести к падению ребенка из окна.
- Всегда блокируй колеса, если не передвигаешь стульчик.



СИДЕНЬЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!:

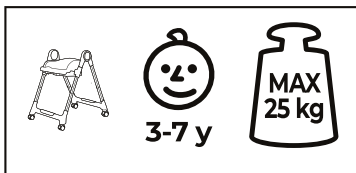
- Этот продукт предназначен для детей в возрасте от 3 до 7 лет, весом до 25 кг.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** размещать этот продукт возле окна. Ребенок может использовать его как ступеньку, что может привести к выпадению из окна.
- Существуют риски, о которых вы должны знать, размещая изделие рядом с открытым огнем и другими источниками тепла.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** размещать этот продукт возле окна, так как шнуры от жалюзи или занавесок могут задушить ребенка.
- Все крепежные элементы всегда должны быть правильно затянуты.
- Не используйте стул, если какая-либо его часть треснута, порвана или неполна. Используйте только запчасти, одобренные производителем.
- Ограничитель должен быть снят / закрыт, когда изделие используется в качестве стула Для детей старшего возраста.

СИДЕНЬЕ, УСТАНОВЛИВАЕМОЕ НА СТУЛЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Ни в коем случае не оставлять ребенка без присмотра.
- Всегда необходимо использовать защитный механизм и убедиться в том, что он закреплен надлежащим образом.
- Всегда необходимо использовать механизм крепления на стуле, и перед использованием убедиться в том, что он закреплен надлежащим образом.
- Каждый раз перед использованием необходимо проверять, обеспечивает ли изделие, устанавливаемое на кресле, безопасность, и является ли стабильным.
- Не использовать данное изделие на табуретах или на скамейках.
- Изделие предназначено для детей, которые могут сидеть самостоятельно (возраст минимум 6 месяцев) и для детей до 36 месяцев или с максимальным весом 15 кг.
- Минимальные размеры сиденья и спинки стула для взрослого: 43x42x63 см (ширина x глубина x высота) (Z).

- Убедитесь в том, что стул для взрослого с сиденьем, закрепленном на стуле, установлен в положении, в котором ребенок не сможет упереться ступнями в стол или другую конструкцию, потому что это может привести к опрокидыванию стула для взрослого, который поддерживает установленное на нем сиденье.
- Не использовать сиденье, устанавливаемого на стуле, если какая-либо из частей повреждена, порвана или полностью отсутствует.
- Не использовать аксессуары или запасные части, отличные от тех, которые одобрены производителем.
- Спинка должна находиться в максимально вертикальном положении.



Основные части

1. Сиденье с закрепленными ремнями безопасности
2. Поднос с пластиковой накладкой
3. Сиденье для ребенка постарше x 1
4. Дополнительная подножка
5. Колесики x4
6. Основание сиденья x 1
7. Верхние ножки x2
8. Нижние ножки x2

Сборка

Перед сборкой снимите пластиковые накладки с концов трубок. Нажмите кнопки на боках верхних ножек, чтобы их разложить. Затем вложите ножки в отверстия в основании сиденья (6) (рис. А) и вложите нижние ножки (8) в верхние ножки (7) так, как это показано на рис. В. При этом вы услышите характерный звук (щелчок). Установите колесики (5), вставляя их в отверстия в ножках (рис. С). О правильной установке свидетельствует характерный щелчок. Разложите подножку из-под сиденья. Положите сиденье (1) на основание сиденья (6) (рис. D), о правильной установке свидетельствует характерный щелчок. Зацепите материал сиденья за спинку (рис. E). Чтобы установить дополнительную подножку (4), вложите и закрепите ее в отверстиях в подножке (рис. F), при этом вы услышите характерный щелчок.

Крепление и регулировка подноса

Чтобы установить поднос, вложите его в направляющие, одновременно нажимая кнопку, расположенную под подносом (рис. G). Вы услышите характерный звук (щелчок). Чтобы отрегулировать поднос, нажмите кнопку и выберите любое положение (1-3) (рис. H).

Поднос оснащен съемной пластиковой накладкой (рис. I). После сложения стульчика поднос можно закрепить на ножках стульчика — вложите поднос в выступающие пластиковые фиксаторы на ножках (рис. J).

Использование регулируемых ремней безопасности

Регулировка:

Регулировка осуществляется при помощи пластиковых регулировочных пряжек, расположенных на ремнях. Перемещая пряжку вверх или вниз ремня, можно увеличить или уменьшить длину ремней, что дает возможность свободно адаптировать их к размерам ребенка. Все ремни безопасности соединяются с помощью пряжки (рис. K).

Регулировка — можно изменить высоту выхода плечевых ремней в спинке, — с этой целью следует отстегнуть

ремни от пряжки и пропустить плечевые ремни через спинку, разблокируя и перекладывая пластиковый фиксатор сзади спинки в другое отверстие. Затем следует продеть ремень через обивку сиденья.

Регулировка спинки

У стульчика есть регулировка спинки. Спинку можно установить в одном из трех положений (рис. L). Чтобы отрегулировать положение спинки, нужно поднять рычаг, расположенный на задней поверхности спинки (рис. L) и установить его в нужном положении, после чего отпустить рычаг. Спинка заблокируется автоматически.

Регулировка стульчика по высоте

Стульчик можно установить на 5 различных уровнях высоты. Чтобы поднять/ опустить сиденье, нажмите рычаг под основанием сиденья (6) (рис. M). **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Эти действия не следует выполнять, когда ребенок находится в стульчике.

Регулировка подножки

Подножку можно установить в одном из трех положений (рис. N). Нажмите одновременно кнопки (рис. N), чтобы установить подножку в нужном положении. Дополнительную подножку (4) также можно установить в одном из трех различных положений. С этой целью вложите и закрепите подножку в одном из трех отверстий в подножке.

Стульчик для ребенка постарше (toddler chair) – макс. вес до 25 кг

Необходимо демонтировать сиденье (1) (рис. O). Нажмите кнопки с обеих сторон основания сиденья (6) и снимите сиденье (1) (рис. P). Вложите сиденье для ребенка постарше (3) в основание сиденья (6) (рис. R). Чтобы снять накладку для ребенка постарше (3), нажмите кнопки с обеих сторон основания сиденья (6) и снимите накладку (рис. S).

Регулировка по высоте стульчика для ребенка постарше

Регулировка по высоте осуществляется по тому же принципу, что и регулировка стульчика по высоте - на 5 уровнях. Проверьте пункт о регулировке стульчика по высоте. **Внимание!** Нельзя регулировать стульчик, когда в нем сидит ребенок.

Установка сиденья на стуле (booster seat)

Чтобы использовать сиденье на стуле, переверните сиденье и откройте отделение для ремней (рис. T). Вытащите ремни. Протяните задние ремни через вырез за спинкой (рис. U), а боковые вытащите наружу (рис. W). Закройте крышку. Затем сложите подножку, нажимая две кнопки, – так, как это показано на рис. X. Сиденье нужно поставить на стуле и застегнуть ремни на спинке стула и под стулом (рис. Y). Затяните ремни таким образом, чтобы сиденье было стабильным и хорошо закрепленным. Убедитесь в том, что ремни застегнуты надлежащим образом. Минимальные размеры стула, при которых можно крепить сиденье, представлены на рис. Z.

Способ чистки/ухода и хранения

Чистить чистой намоченной салфеткой и щадящим мылом. Хранить в недоступном для детей месте.

Гарантия

Полный текст гарантийных обязательств доступен на сайте WWW.KINDERKRAFT.COM

SK

VAŽNÝ ZÁKAZNÍK!

Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt Kinderkraft.

Vytvárame s ohľadom na Vaše dieťa – vždy sa staráme o bezpečnosť a kvalitu, čím zaisťujeme komfort najlepšej voľby.

**DŮLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A
UCHOVAJTE PRE BUDÚCE
POUŽITIE.**

Poznámky ohľadom bezpečnosti a bezpečnostných opatrení

STOLIČKA NA KRMENIE

UPOZORNENIE!:

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Vždy používajte detskú zábranu.
- Nebezpečenstvo pádu: Nedovoľte dieťaťu vyliezať na výrobok.
- Výrobok nepoužívajte v prípade, ak nie sú všetky diely správne zmontované a pripevnené.
- Pozor na nebezpečenstvo otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla v blízkosti výrobku.
- Pozor na nebezpečenstvo prevrhnutia, ak vaše dieťa zaprie nohy a stôl alebo iné predmety.
- Produkt nepoužívajte, kým dieťa nedokáže samostatne sedieť.
- Produkt nepoužívajte v prípade prasknutia, pretrhnutia alebo straty ktorejkoľvek časti.
- Vysoká stolička je určená pre deti vo veku do 36 mesiacov, s hmotnosťou do 15 kg, ktoré dokážu samostatne sedieť.
- Pred každým použitím treba skontrolovať, či produkt zaisťuje bezpečnosť a či je stabilný.
- Ubezpečte sa, že sú popruhy správne zložené.
- Produkt nepresúvajte ani nezdvíhajte, keď dieťa sedí vo vnútri.
- Nepoužívajte náhradné diely ani príslušenstvo, ktoré výrobca neodporúča.
- Pri skladaní a rozkladaní produktu sa ubezpečte, že deti nie sú na blízku, aby ste predišli zraneniam.
- Čo stol postavíte v blízkosti okna, otrok ga lahko uporabi kot stopnico in pade iz okna.
- Keď sa stolička nepohybuje, vždy používajte blokádu koliesok.

SEDENIE PRE DETI

UPOZORNENIE!:

- Tento výrobok je určený pre deti vo veku od 3 do 7 rokov s hmotnosťou do 25 kg.
- NEUMIESTŇUJTE tento výrobok blízko okna. Dieťa ho môže použiť ako stupienok, čo môže viesť k vypadnutiu z okna.
- Umiestnenie produktu v blízkosti otvoreného ohňa a iných zdrojov tepla predstavuje riziko, ktoré by ste si mali uvedomiť.

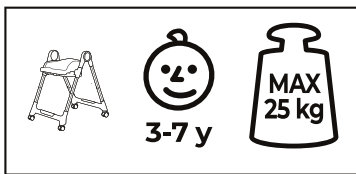


- **NEUMIESTŇUJTE tento výrobok blízko okna, pretože šnúrkou zo žalúzií alebo záclon môžu dieťa udusiť.**
- Všetky upevňovacie prvky by mali byť vždy riadne dotiahnuté.
- Nepoužívajte stoličku, ak je niektorá jej časť prasknutá, roztrhnutá alebo neúplná. Používajte iba náhradné diely schválené výrobcom.
- Pridržiavacie zariadenie je potrebné demontovať/zakryť, ak sa výrobok používa ako stolička pre staršie deti.

SEDADLO NAMONTOVANÉ NA STOLIČKE:

UPOZORNENIE!

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Používajte vždy zádržný systém a uistite sa, že je zložený správne.
- Používajte vždy systém pripevnenia na stoličku a pred použitím sa uistite, že je správne pripevnený.
- Pred použitím vždy skontrolujte bezpečnosť a stabilitu sedadla namontovaného na stoličku pre dospelých.
- Nikdy nepoužívajte sedadlo na stoličku na taburetkách alebo laviciach.
- Výrobok je určený pre deti, ktoré dokážu samostatne sedieť (minimálne 6 mesiacov), až do 36 mesiacov alebo s maximálnou hmotnosťou 15 kg.
- Minimálne rozmery sedačky a operadla stoličky pre dospelú osobu: 43x42x63 cm (šírka x hĺbka x výška) (Z).
- Uistite sa, že stolička pre dospelých so sedačkou namontovanou na stoličke je umiestnená v polohe, v ktorej sa dieťa nemôže oprieť nohami o stôl alebo inú konštrukciu, pretože to môže spôsobiť prevrátenie stoličky pre dospelých, ktorá podopiera sedačku namontovanú na stoličke.
- Nepoužívajte sedačku namontovanú na stoličke, ak je niektorá časť poškodená, roztrhnutá alebo chýba.
- Nepoužívajte iné príslušenstvo alebo náhradné diely ako tie, ktoré sú schválené výrobcom.
- Operadlo sa musí nachádzať v čo najvzpriamenejšej polohe.



Hlavné časti

1. Sedačka s pripevnenými bezpečnostnými pásmi

2. Podnos s plastovým krytom
3. Nástavec pre staršie dieťa x 1
4. Prídavná opierka na nohy
5. Koleska x4
6. Základňa sedačky x 1
7. Horné nohy x2
8. Spodné nohy x2

Montáž

Pred montážou odstráňte plastové krytky z koncov rúrok. Stlačením tlačidiel po stranách horných nôh ich rozložte. Potom zasuniete nohy do otvorov v základni sedadla (6) (obr. A) a zatlačíte spodné nohy (8) do horných nôh (7), ako je znázornené na obr. B. Budete počuť charakteristický zvuk „kliknutia“. Namontujte koleska (5) zatlačením do otvorov v nohách (obr. C). Správna montáž sa vyznačuje kliknutím. Vyklepte opierku nôh spod sedačky. Nasadíte sedačku (1) na základňu sedačky (6) (obr. D), správna montáž sa vyznačuje cvaknutím. Zaháknite látku sedačky o operadlo (obr. E). Ak chcete namontovať prídavnú opierku nôh (4), zasuniete ju a zaháknite do otvoru v opierke nôh (obr. F), budete počuť charakteristické „kliknutie“.

Pripevnenie a nastavenie podnosu

Ak chcete podnos pripievať, zasuniete ho do vodiacich líst a stlačíte tlačidlo pod podnosom (obr. G). Budete počuť charakteristický zvuk „kliknutia“. Ak chcete podnos nastaviť, stlačíte tlačidlo a vyberte ľubovoľnú polohu (1 - 3) (obr. H). Podnos má plastový vyberateľný kryt (obr. I). Po zložení stoličky môžete podnos upevniť na nohy stoličky - podnos zasuniete do plastových vyčnievajúcich háčikov na nohách (obr. J).

Používanie nastaviteľných bezpečnostných pásov

Nastavenie:

Nastavenie sa vykonáva pomocou plastových nastavovacích praciek umiestnených na pásoch. Posunutím pracky nahor alebo nadol možno dĺžku popruhov zväčšiť alebo zmenšiť, čo umožňuje ich nastavenie podľa veľkosti dieťaťa. Všetky popruhy sú spojené prackou (obr. K).

Nastavenie - môžete zmeniť výšku výstupu ramenných popruhov v operadle - vyberte popruhy zo spony a prestřčte ramenné popruhy cez operadlo odblokovaním a vloženie plastovej spony na operadlo do iného otvoru. Pásky pretiahnite cez poťah sedačky.

Nastavenie operadla

Stolička má nastaviteľné operadlo. Operadlo môžete nastaviť do troch polôh (obr. L). Ak chcete nastaviť polohu operadla, zdvihnite páčku na zadnej strane operadla (obr. L) a nastavte operadlo do požadovanej polohy, potom páčku uvoľníte. Operadlo sa automaticky zaistí v danej polohe.

Nastavenie výšky stoličky

Stoličku možno nastaviť do 5 rôznych výšok. Ak chcete zvýšiť/spustiť sedačku, stlačíte páčku pod základňou sedačky (6) (obr. M). **POZOR!** Tieto úkony by sa nemali vykonávať, keď je dieťa v stoličke.

Nastavenie opierky nôh

Opierku nôh možno nastaviť do troch rôznych polôh (obr. N). Súčasným stlačením tlačidiel (obr. N) nastavte opierku nôh do požadovanej polohy. Prídavnú opierku nôh (4) možno tiež namontovať do troch rôznych polôh. Na tento účel vložte a zacvaknite opierku nôh do jedného z troch otvorov v opierke nôh.

Stolička pre staršie dieťa (toddler chair) - max. a hmotnosť do 25 kg

Demontujte sedačku (1) (obr. O). Stlačte tlačidlá na oboch stranách základne sedačky (6) a vyberte sedačku (1) (obr. P). Nasadíte sedačku pre staršie dieťa (3) na základňu sedačky (6) (obr. R). Ak chcete odstrániť nástavec pre staršie dieťa (3), stlačte tlačidlá na oboch stranách základne sedačky (6) a vyberte nástavec (obr. S).

Nastavenie výšky stoličky pre staršie dieťa

Nastavenie výšky prebieha na rovnakom princípe ako nastavenie výšky stoličky - v 5 polohách. Pozrite si nastavenie výšky stoličky. **Pozor!** Stolička sa nesmie nastavovať, keď v nej dieťa sedí.

Montáž sedačky na stoličku (booster seat)

Ak chcete použiť sedačku na stoličke, otočte ho a otvorte kryt na popruhy (obr. T). Vytiahnite popruhy. Zadné popruhy pretiahnite cez výrez za operadlom (obr. U) a bočné popruhy vytiahnite von (obr. W). Zatvorte kryt. Potom sklopte opierku nôh stlačením oboch tlačidiel - ako je znázornené na obr. X. Umiestnite sedačku na stoličku a upevnite popruhy na operadle stoličky a pod stoličkou (obr. Y). Uťahnite popruhy tak, aby bola sedačka stabilná a dobre zaistená. Uistite sa, že sú popruhy správne upevnené. Minimálne rozmery stoličky na montáž sedačky sú znázornené na obr. Z.

Čistenie/údržba a skladovanie

Čistite čistou a vlhkou handričkou a jemným mydlom. Uchovávajte mimo dosahu detí.

SV

KÄRA KUNDER!

Tack för att du köpte en Kinderkraft-produkt. Vi skapar med ditt barn i åtanke - vi bryr oss alltid om säkerhet och kvalitet, vilket säkerställer komforten för det bästa valet.

VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

Säkerhets- och försiktighetsanvisningar

BARNSTOL

WARNING!

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Använd alltid fästremmarna.
- Fallrisk: Hindra ditt barn från att klättra på produkten.
- Använd inte produkten om inte alla delar är korrekt monterade och justerade.
- Var uppmärksam på risken om öppen eld eller andra heta värmekällor finns i närheten av produkten.
- Var uppmärksam på risken för att produkten kan välta om ditt barn trycker fötterna mot ett bord eller något annat föremål.
- Använd inte produkten förrän barnet kan sitta utan hjälp.
- Använd inte produkten om den är trasig, sönderriven eller saknar någon del.
- Barnstolen är avsedd för barn upp till 36 månader som väger upp till 15 kg och som kan sitta utan hjälp.
- Kontrollera alltid att produkten är säker och stabil före användning.
- Se till att selen är korrekt monterad.
- Flytta inte eller lyft inte produkten med barnet inuti.
- Använd inte andra tillbehör eller reservdelar än de som har godkänts av tillverkaren.
- Se till att barn inte finns i närheten för att undvika skador när du monterar och demonterar produkten.
- En barnstol placerad under ett fönster kan användas av ett barn som steg I för att få honom eller henne att ramla ut genom fönstret.
- Vänligen använda alltid hjullåsen, när barnstolen är inte rörd.



SITTA FÖR BARN

VARNING!

- Denna produkt är avsedd för barn i åldern 3-7 år som väger upp till 25 kg.
- **PLACERA INTE** produkten nära ett fönster. Barnet kan använda det som ett steg, vilket kan resultera i att falla ut genom fönstret.
- Att placera produkten nära öppen eld och andra värmekällor innebär risker som du måste vara medveten om.
- **PLACERA INTE** denna produkt nära fönstret, eftersom strängarna från persiennerna eller gardinerna kan kväva barnet
- Alla fästelement ska alltid dras åt ordentligt.
- Använd inte stolen om någon del av den är sprucken, trasig eller ofullständig. Använd endast tillverkarens godkända reservdelar
- Fasthållningsanordningen ska demonteras/täckas när produkten används som stol för äldre barn.

STOLSMONTERAD SITS

VARNING

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Använd alltid fastspänningssystemen (inkl.selen) och kontrollera att de är ordentligt påsatta.
- Kontrollera att stolens fastsättningssystem sitter korrekt och har justerats som det ska före användning.
- Kontrollera alltid att den stolsmonterade barnstolen är säker och stabil före användning.
- Använd inte denna avtagbara barnstol på pallar eller bänkar.
- Výrobok je určený pre deti, ktoré dokážu samostatne sedieť (minimálne 6 mesiacov), až do 36 mesiacov alebo s maximálnou hmotnosťou 15 kg.
- Minimálne rozmery sedačky a operadla stoličky pre dospelú osobu: 43x42x63 cm (šírka x hĺbka x výška) (Z).
- Uistite sa, že stolička pre dospelých so sedačkou namontovannou na stoličke je umiestnená v polohe, v ktorej sa dieťa nemôže oprieť nohami o stôl alebo inú konštrukciu, pretože to môže spôsobiť prevrátenie stoličky pre dospelých, ktorá podopiera sedačku namontovanú na stoličke.
- Nepoužívajte sedačku namontovanú na stoličke, ak je niektorá časť poškodená, roztrhnutá alebo chýba.
- Nepoužívajte iné príslušenstvo alebo náhradné diely ako tie, ktoré sú schválené výrobcom.
- Operadlo sa musí nachádzať v čo najvzpriamenejšej polohe.

Huvuddelar

1. Säte med fastspända säkerhetsbälten
2. Bricka med plasthölje
3. Äldre barnstol x 1
4. Ytterligare fotstöd
5. Hjul x4
6. Sätbas x 1
7. Övre ben x 2
8. Nedre ben x 2

Montering

Före montering, ta bort plasthöljen från rörändarna. Tryck på knapparna på sidorna av de övre benen för att fälla ut dem. Skjut sedan in benen i hålen i sätbasen (6) (fig. A) och skjut in de nedre benen (8) i de övre benen (7) som visas i fig. B. Du kommer att höra det distinkta "klick" -ljudet. " Montera hjulen (5) genom att trycka in dem i hålen i benen (Fig. C). Korrekt montering kännetecknas av ett klickljud. Fäll ut fotstödet under sätet. Lägg sätet (1) på sätbasen (6) (Fig. D), ljudet är "klick". Haka fast sätet materialet mot ryggstödet (Fig. E). För att installera det extra fotstödet (4), skjut och haka fast det i hålet i fotstödet (bild F), kommer du att höra ett karakteristiskt "klick".

Montering och justering av brickan

För att montera magasinet, skjut in det i styrningarna medan du trycker på knappen under magasinet (Fig. G). Du kommer att höra det karakteristiska "klick" -ljudet. För att justera brickan, tryck på knappen och välj valfri position (1-3) (Fig. H).

Brickan har ett avtagbart plasthölje (Fig. I). När du har fällt ihop stolen kan du montera brickan på stolens ben - sätt in brickan i de utskjutande plastkrokarna på benen (bild J).

Användning av justerbara säkerhetsbälten

Justeringar:

Justering utförs med hjälp av plastjusteringsspännen som är placerade på bältena. Genom att flytta spännet upp eller ner i remmen kan vi öka eller minska längden på remmarna, vilket gör att de enkelt kan anpassas till barnets storlek. Alla remmar är anslutna med hjälp av ett spänne (fig. K).

Justering – du kan ändra höjden på axelremmarna i basen - ta bort remmarna från spännet och passera axelremmarna genom ryggstödet genom att låsa upp och överföra plastkroken på ryggstödet baksida till ett annat hål. Dra bältet genom sätsoverdraget.

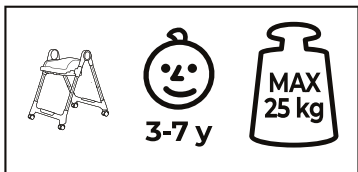
Ryggstödsjustering

Stolen har ett justerbart ryggstöd. Ryggstödet kan ställas in i tre lägen (bild L). För att justera ryggstödet läge, lyft spaken på ryggstödet baksida (bild L) och ställ den i valt läge, släpp sedan spaken. Ryggstödet läses automatiskt.

Justera stolens höjd

Stolen kan ställas in på 5 olika höjder. För att höja/sänka sätet, tryck på spaken under sätbasen (6) (Fig. M). VARNING! Dessa operationer bör inte utföras medan barnet sitter i stolen.

Justering av fotstöd



Fotstödet

kan ställas in i tre olika lägen (Fig. N). Tryck på knapparna (Fig. N) samtidigt för att ställa in fotstödet i önskat läge. Det extra fotstödet (4) kan också monteras i tre olika lägen. För att göra detta, skjut och haka fast fotstödet i ett av de tre hålen i fotstödet.

Äldre Barnstol (toddler chair) – maxvikt upp till 25 kg

Ta bort stolen (1) (Fig. O). Tryck på knapparna på båda sidor av sätesbasen (6) och ta bort sätet (1) (Fig. P). Skjut den barnstolen för äldre barn (3) på sätesbasen (6) (Fig. R). För att ta bort överlägget för äldre barn (3), tryck på knapparna på båda sidor av sätesbasen (6) och ta bort överdraget (Fig. S).

Justera stolens höjd för ett äldre barn

Höjjusteringen sker enligt samma princip som stolens höjjustering - i 5 lägen. Se justering av stolens höjd. **Observera!** Justera inte stolen när ett barn sitter i den.

Installation av ett stolsäte (booster seat)

För att använda stolssätet, vänd sätet och öppna bältesfacket (Fig. T). Dra ut bältena. Dra de bakre bältena genom skåran bakom ryggstödet (bild U) och dra sidobältena utåt (bild W). Stäng fliken. Fäll sedan fotstödet ihop genom att trycka på båda knapparna – som visas i fig. X. Placera sätet på stolen och fäst säkerhetsbältena på stolens baksida och under stolen (bild Y). Dra åt bältena så att sätet är stabilt och ordentligt fastsatt. Se till att säkerhetsbältena är ordentligt fastspända. De minsta måtten på stolen som sätet kan monteras på visas i fig. Z.

Metod för rengöring/underhåll och förvaring

Rengör med en ren och fuktig trasa och mild tvål. Förvaras utom syn - och räckhåll för barn.

Garanti:

Den fullständiga texten till garantivillkoren finns på webbplatsen WWW.KINDERKRAFT.COM



The art of parenthood



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

- (AR)** بضمان مصلحة عملائنا. نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجوز الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!
- (CS)** V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!
- (DE)** In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!
- (EN)** In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!
- (ES)** ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!
- (FR)** Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!
- (HU)** Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!
- (IT)** Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo più conveniente per te!
- (NL)** In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!
- (PL)** W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!
- (PT)** Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!
- (RO)** În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!
- (RU)** заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!
- (SK)** Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!
- (SV)** I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:

support@kinderkraft.com

+44 20 4525 0748

منتج / VÝROBCE / HERSTELLER / MANUFACTURER / FABRICANTE /
FABRICANT / CYARTO / FABBRICANTE / FABRIKANT / PRODUCENT /
FABRICANTE / PRODUCĂTOR / ПРОИЗВОДИТЕЛЬ / VÝROBCA /
TILLVERKARE

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzńska 1/5
60-413 Poznań, Poland**